ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة إيڤا دروپشيان

1500 Լ.Ո. 7ԻՊԼ. ՏԱՐԻ, ԹԻԹ 198 (19767) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 30 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1997 10 ԷՋ



ԸՍՏ Ե. ԱՐԱՔԱԹԻ

ՈՒԱՇԻՆԿԹՆԻ ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ԺԱՄԱՆԱԿԻ ՎԱՏՆՈՒՄ

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ երէկ յայտարարեց, որ Միացեալ Նահանգներու մէջ իսրայէլացի ներկայացուցիչներու հետ խօսակցութիւնները ժամանակի վատնում պիտի ըլլան, որովհետեւ իսրայէլացի բանագնացները կիջումներ կատարելու իրաւասութիւն չունին:

Արաֆաթ ըսաւ, որ Ուաշինկթընի խօսակցութիւնները պարզապէս պիտի կատարուին հանդիպում մը կայացնելու սիրոյն: Ան նաեւ հերքեց այն լուրերը, թէ ինք հիւանդ է: Ինչպէս կը տեսնէք ես առողջ եմ, ըսաւ ան լրագրողներուն:

ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԻՍՏ

ՆՈՐ ՆՇԱՆԱԿՈՒԻՄՆԵՐ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ՔԱՐԵՓՈԽՈՒԱԾ ՕՐԻՆԱԳԻԾԻ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՄ

Կառավարութիւնը երէկ գումարեց հերթական նիստ մը, նախագահութեամբ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի: Ժողովէն ետք, տեղեկատուութեան նախարար Պասէմ Սապղի յայտարարեց, որ վարչապետ Հարիրի նախարարներուն ներկայացուցած է Թեհրան տուած իր պաշտօնական այցելութեան եւ իրանցի դեկավարներուն հետ տեսակցութեանց արդիւնքները:

Ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մըր նախարարներուն ներկայացուց Ապահովութեան կեդրոնական խորհուրդի ժողովին որդեգրած միջոցառումները՝ վստահեցնելով, որ անոնց գործադրութիւնը պիտի ակսի յառաջիկայ ժամերուն: «Ներքին գործոց նախարարը հաւաստեց, որ այս միջոցառումները շատ լուրջ եւ ազդու են, եւ անոնց գործադրութեան պիտի մասնակցին ապահովութեան բոլոր ուժերն ու ապասարկութիւնները, անխափան պահելու բոլոր շրջաններուն եւ բոլոր քաղաքացիներուն ապահովութիւնը, եւ ձերբակալելու ու պատժելու յանցագործները», ըսաւ Սապղի:

Տեղեկատուութեան նախարարը նաեւ ըսաւ, որ արտաքին գործոց նախարար Ֆարէս Պուէյզ ներկայացուցած է նախարարութեան հաւաքած տեղեկութիւնները՝ Ամմանի մէջ Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Եւգենի Փրիմաքովի վերագրուած յայտարարութիւններուն մասին: «Փրիմաքովի վերագրուած այս յայտարարութիւնները լրատուական չափազանցութիւններ են», ըսաւ Սապղի:

Նախարար Սապղի յայտնեց, որ հրատապ այս հարցերու արծարծումէն ետք կառավարութիւնը քննարկած է օրակարգին վրայ չգտնուող հարցեր եւ որոշած է հետեւեալ նշանակումները. Քամալ Սապա՝ պետական կեդրոնական քննիչ բաժանմունքի նախագահ, Շամէլ Պուլոս՝ մաքսատուներու ընդհանուր տնօրէն, Իսաամ Պաքտաշ՝ հարտարապետական հարցերու ընդհանուր քննիչ, Ապտել Ապիզ Հըլէյս՝ պետական պաշտօնեաներու հետապնդման խորհուրդի անդամ, պր. Հիւսէյն Ապտել Խալէք՝ պաշտպանութեան գերագոյն խորհուրդի ընդհանուր քարտուղար (պաշտպանութեան նախարարի առաջարկով):

«Կառավարութիւնը ապա ակսաւ քննարկել օրակարգը, այսինքն՝ քաղաքապետական ու թաղապետական օրէնքի բարեփոխման առաջարկները», ըսաւ Սապղի՝ աւելցնելով, որ վաւերացուած տարբերակը կը նախատեսէ.

ա) Քաղաքապետական խորհուրդներու անդամներուն թիւը պէտք չէ անցնի 24ը:

բ) Թաղապետները ուղղակիօրէն պիտի ընտրուին ժողովուրդին կողմէ, բոլոր քաղաքներուն ու գիւղերուն մէջ, բացի երբ կառավարութիւնը նշանակումներ կատարէ յատուկ պայմաններու ենթակայ վայրերու մէջ:

գ) Քաղաքապետական խորհուրդներու անդամներուն մէկ երրորդը նշանակել այն շրջաններուն մէջ, որոնք կը նկատուին ամարանոցներ, իսկ բռնագրաւեալ շրջաններու քաղաքապետութեան խորհուրդի լման կազմը նշանակել:

դ) Արգիլել միաժամանակ երեսփոխան ու քաղաքապետական խորհուրդի անդամ ըլլալը:

Կառավարութիւնը նաեւ վաւերացուց Տնտեսական բարգաւաճման արաբական դրամատունէն փոխառնութեան ծրագիր մը, ֆինանսաւորելու համար Սիր Տընիէ - Ժիպել Հըմըր - Հըրմէլ մայրուղիին կառուցումը եւ փոխառնութիւն մը՝ տնտեսական բարգաւաճման քուէյթեան աղբիւրէն, ֆինանսաւորելու համար Ուկպայիի կամուրջի եւ Խալտէ - Քոքոտի մայրուղիին կառուցումը եւ այլ հարցեր: Կառավարութիւնը նաեւ որդեգրեց երկրագործութեան նախարարին այն ցուցակը, որուն մէջ կը յիշուին տեղական արտադրութիւնները, զոր անհրաժեշտ է պաշտպանել՝ արգիլելով ներածումը կամ բարձրացնելով մաքսատուրքը: Նշենք, որ նախարար Ֆախուրի վաղը մաւոյ ասուլիսի մը ընթացքին պիտի բացատրէ այս միջոցառումները:

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ, ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՏԵՂԻՆԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

EXPRESS INSURANCE COMPANY

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

Սաներաժասնուբեանց համար հեռաձայնել 01-250999 թիւին, ուզելով ներքին գիծ 104 կամ 114: Տորա .- FAX: 250888

ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՆԵՐՈՒ ՀԵՏ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ ՔՆՆԱՐԿՈՒԻՄԻ ԱՌԱՐԿԱՅ

ՀԵՊՐՈՆ, 29 (ՌՈՅԹԵՐ) - Հեպրոնի հրեայ բնակիչները ցոյց մը կազմակերպեցին Ջորեքշարթի օր՝ իրենց բողոքը պաղեստինեան երթեւեկին դիմաց գլխաւոր ճամբայ մը բանալու որոշումին դէմ:

Իսրայէլ երեք ու կէս տարիէ ի վեր պաղեստինցիներուն դիմաց փակած էր Նահատակաց պողոտան: Ջորեքշարթի օր Իսրայէլ բացաւ ճամբան, սակայն պաղեստինցիները տակաւին դժգոհ են եւ կ'ըսեն, որ բոլոր արգելքները չեն վերցուած: Պաղեստինցի վարորդ մը յայտնեց, որ լսելէ ետք, թէ ճամբան բացուած է, փորձած է հոնկէ անցնիլ, սակայն իսրայէլեան ուժերը արտօնութիւն չեն տուած:

Նահատակաց պողոտան պաղեստինեան ճամբայ մրն է, որ սակայն կը գտնուի Հեպրոնի այն բաժինին մէջ, որ տակաւին Իսրայէլի հակակշիռին ենթակայ է: Պաղեստինցիներ վաճառատուներ եւ բանջարեղէնի չուկայ մը ունին այդ փողոցին մէջ: Հրեաներու կողմէ բանեցուած ճնշումներու պատճառով սակայն անոնք փակած են վաճառատուներուն մեծ մասը:

ՍԵՂՄ ԴԱՒՀԼԻՃԻ ԺՈՂՈՎ

Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու Ջորեքշարթի օր ժողով մը գումարեց բանալի նախարարներու հետ՝ քննարկելու համար պաղեստինցիներուն հետ խաղաղութեան բանակցութիւններուն հանգիպ որդեգրուելիք ուղին:

Նեթանիահուի կառավարութեան մէջ յառաջացած ճեղքը ուշացուցած է բանակցութիւնները՝ պատճառ դառնալով, որ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Մատլէյն Օլպրայթ դժգոհութիւն յայտնէ եւ պաղեստինցիները ամրաստանութիւններ ուղղեն Նեթանիահուի:

Կ'ակնկալուէր, որ բանակցութիւնները այս չորեքշաբթի ընթացքին սկսին Ուաշինկթընի մէջ: Արտաքին գործոց նախարար Տկլվիտ Լեւի, սակայն, կիրակի օր յայտարարեց, որ ճամբայ պիտի չելլէ, եթէ յստակ պատկերացում մը չստանայ կառավարութենէն:

Ս. ՊԸՐԿԸՐԻ ՀԱՄԱՐ Հ. ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԹԻԱՆԱՆՄԷՆԸ ԽՈՉԸՆԴՈՏՆԵՐ ԵՆ

Հ. Յ. Դ. Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբը Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընի Ազգային ապահովութեան հարցերու խորհրդական Սէնտի Պըրկըրեն բացատրութիւն պահանջած է այն տեղեկութիւններուն մասին, թէ անցեալ շաբաթ Սպիտակ Տան մէջ տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին ան յայտնած է, թէ Հայկական Յեղասպանութիւնը եւ Չիլեաստանի Թիանանմէն հրապարակին վրայ տեղի ունեցած դէպքերը պէտք է մէկ կողմ ձգել քաղաքական շահերու համար:

«Էյ. Պի. Սի. Նիուզ»ի մէկ յայտագիրին ընթացքին, նախագահ Պիլ Քլինթընի կառավարութեան նախկին պաշտօնատարներէն Ճորճ Սթեֆանոփուլոս քննադատած է ազգային ապահովութեան խորհրդականը, որ ըսած է, թէ Հայկական Յեղասպանութեան եւ Թիանանմէն հրապարակի դէպքերուն կարեւորութիւն պէտք չէ տրուի՝ ամերիկեան արտաքին քաղաքականութեան մէջ անոնց շահեկանութեան իմաստով:

«Էյ. Պի. Սի. Նիուզ»ի թղթակիցը Քոքի Ռոպըրց յայտագիրին ընթացքին յայտնած է, թէ «ինք մասնակցած է Սպիտակ Տան մէջ տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսին, որուն ընթացքին մարդկային իրաւանց մարզը նշուած վերջին նիւթը էր»: Այս հանգրուանին է, որ Սթեֆանոփուլոս միջամտած է ըսելով, որ «ասիկա ճիշդ է եւ Սէնտի Պըրկըր Թիանանմէնի հրապարակը բաղդատեց թուրքերու կողմէ հայերու Յեղասպանութեան եւ յայտնեց, որ զանոնք մէկդի պէտք է նետել»:

1989ին, չիլեական կառավարութիւնը հրատարակութիւններով փորձած էր նշմարել ժողովրդավարութեան ի խնդիր ուսանողական ցոյցերը:

Հ. Յ. Դ. Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբը Հոկտեմբեր 28ին Պըրկըրի յղուած նամակով մը, հայ ամերիկացիներու համայնքին մեծ յուսախաբութիւնը արտայայտած է «այս տեղեկութիւնները լսելով» եւ կոչ ուղղած է անոր, որպէսզի այդ համայնքին արագ եւ մանրամասն բացատրութիւն տայ իր յայտարարութեան մասին ու Քլինթընի վարչակարգին քաղաքականութեան մասին յստակացում մը ցեղասպանութեան ճանաչման եւ այդ գծով հակադարձութեան մասին»:

Նամակին մէջ յանձնախումբը շեշտած է, թէ անցեալին կառավարութեան կողմէ Հայկական Յեղասպանութեան պատշաճ կերպով չյիշելու կեցուածքը «կը վնասէ միջազգային մեր վարկին՝ իբրեւ ազատութեան եւ մարդկային արժանապատուութեան յանձնառու ազգ մը»:

Միւս կողմէ, *«Ուաշինկթըն Փոսթ»* թերթին մէկ թղթակիցը Ճիմ Հոկլընտ նաեւ անդրադարձած է Պըրկըրի իօսքերուն՝ նշելով, որ ան Սպիտակ Տան տրամադրութիւնները յայտնաբերած է Թիանանմէնը պատմութեան էջերուն յանձնելով: «Չենք կրնար Թիանանմէնը մոռնալ, սակայն նաեւ չենք կրնար սառիլ 1989ի մէջ, ըսած է, ան նշելով «Հայաստանի մէջ թուրքերու կողմէ ջարդերը» եւ անցեալին պատահած բազմաթիւ վատ այլ դէպքեր, որոնք չեն կրնար ամերիկեան ներկայ քաղաքականութեան համար «ամբողջովին բնորոշող» ըլլալ:

ՇԵՐԱԿՈՒՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ՏԱՆ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒ ՄԻԱՑԵԱԼ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ԺՈՂՈՎԻՆ՝

Լ. ՂԱՐԱԲԱՂԻ 12.5 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՏՈՒԱԾ 907՝ ԱՆՓՈՓՈԽ

Ս. Յ. Դ. Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբը երէկ հաղորդեց, որ ամերիկացի ծերակուտականներէ եւ Ներկայացուցիչներու Տան անդամներէ բաղկացած միացեալ յանձնախումբ մը, 1998ի արտաքին օժանդակութեան վերաբերող օրինագիծը վերջնականացուցած է՝ արտօնելով 12.5 միլիոն տոլարի հասնող գումարի մը յատկացումը Լեռնային Ղարաբաղի: Անիկա որոշած է նաեւ Հայաստանի իբրեւ օժանդակութիւն 87.5 միլիոն տոլար յատկացնել եւ պահպանել Ալբրայթ-Գոլդպէրգի ամերիկեան օժանդակութեան յատկացման դէմ արգելքը:

Հայ Դատի յանձնախումբի ատենապետ Արամ Համբարեան յայտնեց, որ մեծ խոչընդոտներ յաղթահարելով «յաջողեցանք պարտութեան մատնել քարիւղի ճարտարարուեստի միլիոնաւոր տոլարներու հասնող արշաւը՝ Հատուած 907ին դէմ եւ առաջին անգամ ըլլալով, Լեռնային Ղարաբաղի ամերիկեան ուղղակի օժանդակութիւն ապահովեցինք»:

Ան ըսաւ, թէ այս յաջողութիւնը արդիւնք էր. հայ ծագումով ամերիկացիներու եւ Կովկասեան շրջանին մէջ խաղաղութեան յանձնառու մարդոց տարած մեծ արշաւին: «Խորհրդարանական ղեկավարութիւնը այս արշաւին հակապդեց», շեշտեց ան:

Ընկ. Համբարեան յայտնեց, որ այժմ գնդակը Սպիտակ Տան ձեռքն է: Անիկա պէտք է որոշէ, թէ արդեօք պիտի արտօնէ՞, որ ամերիկեան արտաքին օժանդակութեան գործակալութիւնները գումարներ յատկացնեն Ակրպէյճանի, հակառակ անոր որ անիկա 9 տարիէ ի վեր պաշարման տակ կը պահէ Հայաստանը եւ Ղարաբաղը:

«Այժմ Սպիտակ Տան պիտի բացատրենք, ինչպէս որ ըրինք խորհրդարանին մէջ, թէ ամերիկացի քաղաքացիներուն վճարած գումարները՝ կապեան քարիւղին մէջ շահաբաժին ունեցող հարուստ ընկերութիւններուն յատկացնելը շրջանին մէջ խաղաղութեան եւ կայունացման հաստատման ամերիկեան շահերուն կը հակադրուի», ըսաւ ան:

Ընկ. Համբարեան աւելցուց, որ «յստակ պիտի դարձնենք, թէ Հատուած 907 պէտք է ի կորու մնայ եւ թէ պէտք չէ Ակրպէյճանին եւ քարիւղի ճարտարարուեստին մէջ անոր դաշնակիցներուն արտօնել, որ ամերիկեան քաղաքական դրութիւնը ի շահ իրենց նպատակներուն գործածեն:

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍԻ՝ 250 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ

Յանձնախումբը որոշած է Հարաւային Կովկասի յատկացնել 250 միլիոն տոլար, որուն 87.5 միլիոն տոլարը՝ Հայաստանի, 92.5 միլիոն տոլարը՝ Վրաստանի, 12.5 միլիոն տոլարը՝ Լեռնային Ղարաբաղի եւ 5 միլիոնը՝ Աբխազիոյ:

Հայաստանի յատկացուած գումարը 7.5 միլիոն տոլար նուազ է քան անցեալ տարուան գումարը, թէեւ այս տարի միասնաբար Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի յատկացուած գումարը 5 միլիոն տոլարով աւելի է քան անցեալ տարուան Հայաստանի յատկացուած 95 միլիոն տոլարը:

Ըստ Հայ Դատի յանձնախումբին, Հարաւային Կովկասեան Ցոնտին մնացեալ 52.5 միլիոն տոլարին 50 միլիոն տոլարը պիտի յատկացուի կովկասեան պետութիւններուն, պայմանով, որ անոնք մինչեւ Մայիս 30, 1998 ընդունին Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին առաջին փուլի խաղաղութեան համաձայնութեան մը պայմանները:

ԵՒՀԿ Մինսքի խմբակին հովանաւորութեամբ կայանալիք բանակցութեանց իբրեւ արդիւնք առաջին փուլի համաձայնութիւնը կ'ենթադրէ հայկական ուժերուն հեռացումը՝ ապահովութեան գօտիէն, գաղթականներու տունդարձը եւ Ղարաբաղի ժողովուրդին համար ապահովութեան երաշխիքներու քննարկումը:

Եթէ մինչեւ ճշդուած ժամկէտը առաջին փուլի խաղաղութեան համաձայնութիւն մը չգոյանայ, 50 միլիոն տոլարի գումարը Կովկասեան շրջանէն դուրս նախկին խորհրդային այլ պետութիւններու պիտի յատկացուի:

ՓՈՐԹԸՐԻ ՁԻԳԵՐԸ

Խորհրդարանական Ձոն Էտուըրտ Փորթըր (հանրապետական), որ խորհրդարանին հայանպաստ այրերէն մէկն է, յաջողած է օրինագիծը փոխել տալ այնպիսի ձեւով, որ Հայաստանի եւ Վրաստանի օժանդակութիւնները 5 միլիոն տոլարով աւելցուին՝ յաջորդաբար հասնելով 87.5 միլիոն եւ 92.5 միլիոն տոլարի:

10

ՊԱՊՊՏԱՅԻ ՊԱԼԱՏԻՆ ՄԷՋ

ԵՌԵԱԿԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Իշխանութեան երեք պետերը երէկ Պապպտայի պալատին մէջ գումարեցին ժողով մը, քննարկելու համար ապահովական վերջին իրադարձութիւնները, Հարաւի վիճակը, քաղաքապետական ու թաղապետական յայտարարութիւնները եւ վարչական նշանակումները ու այլ հարցերը:

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի նաեւ նախագահ Վըրաուիի ներկայացուց Թեհրան տուած իր այցելութեան արդիւնքները: Աւելի ուշ նախագահ Վըրաուիի եւ վարչապետ Հարիրիի միացաւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրին, որ նոր ժամանած էր Դամասկոսէն: Ան նոր հանդիպում մը ունեցած էր Սուրիոյ փոխ նախագահ Ապտել Հալիմ Խաddամի հետ:

Պապպտայէն մեկնած պահուն, խորհրդարանի նախագահը ըսաւ. «Մթնոլորտը լաւ է»: Հարիրի յայտարարութիւն չկատարեց:

Տեղեկատուական աղբիւրներ յայտնեցին, որ Պըրրիի հանդիպումին ընթացքին առաջարկած է միջին եղր մը՝ լուծելու համար պետութեան վարչական նշանակումներուն շուրջ տարակարծութիւնները: Պըրրի առաջարկած է նշանակել արդէն իսկ պետական պաշտօնեայ լաւագոյն թեկնածուները: Երեսփոխանական աղբիւրներ ըսին, որ այս լուծումը լաւ ընդունելութիւն գտած է, իսկ կառավարական աղբիւրներ վստահեցուցին, որ նախագահին ու վարչապետին միջեւ այս ուղղութեամբ տարակարծութիւնները լուրջ չեն, եւ դիւրութեամբ պիտի լուծուին՝ հանդարտ ու առարկայական տիալոկով:

ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԻՒՏՃԷԻ ՆԱԽԱԳԻԾԻ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄ

Պետական պիւտճէի եւ ելեւմտական հարցերու խորհրդարանական յանձնախումբը երէկ չարունակեց քննարկումը 1998ի պետական պիւտճէի նախագիծին: Ժողովին ներկայ գտնուեցաւ ելեւմտական հարցերու պետական նախարար Ֆուատ Սինիորա:

Ժողովէն ետք, յանձնախումբի նախագահ երեսփոխան Խալիլ Հերրաուի հարց տուաւ, թէ կառավարութիւնը ի նչպէս պիտի կարենայ պիւտճէական բացը կրճատել եւ վերջ տալ մսխումին՝ պետական վարչամեքենայի այս վիճակով: «Կառավարութիւնը պէտք է որոշէ անհրաժեշտ միջոցառումները, որպէսզի կարենայ իրագործել նախագիծին մէջ ներկայացուցած իր յոյսերը, ըսաւ Հերրաուի՝ յայտնելով որ յանձնախումբը նախարարութիւններուն պիտի յղէ հարցարաններ, իմանալու համար թէ ի նչ իրագործած են 1997ին եւ ի նչ կր ծրագրեն 1998ի համար:

Երեսփոխանը նաեւ անհրաժեշտ նկատեց յետաձգել ապահովութեան ուժերու մուտքի քննութիւնները, որպէսզի լաւ կազմակերպուին եւ նշանակումները հեռու մնան քաղաքական միջամտութիւններէ:

ԸՍՏ ԱԼԱՎԱՆԱՏԵՄՆԵՐՈՒ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՒԺԵՐՈՒ ԿԵԴՐՈՆԱՑՈՒՄ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻԾԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ

Իսրայէլեան հրետանին երէկ ռմբակոծեց «Ապահովութեան Գօտի»ի մերձակայ բազմաթիւ չրջաններ, իսկ իսրայէլեան օդանաւեր կեդծ յարձակումներ գործեցին Թրիֆֆահ գաւառի եւ Նապաթիէի կարգ մը չրջաններու վրայ:

Միւս կողմէ, բռնագրաւեալ չրջաններէն եկած քաղաքացիներ հաւաստեցին, որ Լիբանան եւ Իսրայէլեան սահմանագիծին մօտ նկատուած են Իսրայէլեան զօրամասերու անսովոր կեդրոնացումներ, որոնց մաս կր կազմեն հրասայլեր, գրահապատներ եւ հրանօթային մարտկոցներ:

Իր կարգին, «Իսլամական դիմադրութիւն»ը երէկ յայտարարեց, որ յարձակումներ գործած է Սուժոտի, Հարտունիի եւ «Ռատար»ի իսրայէլեան դիրքերուն վրայ: «Ամալ» եւս յայտարարեց, որ իր անդամները յարձակումի մր գործած են «Ռատար»ի դիրքին վրայ:

•*ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ*, կարմիր Խաչի անդամներ երէկ եւս փորձեցին ռազմագաչտէն հեռացնել Պաղեստինի Իսլամական Ժիհատ կազմակերպութեան անդամներու երեք դիակները: Անոնք սպաննուած էին անցեալ Հինգշաբթի օր Սրտուքի ձորին մէջ իսրայէլեան ջոկատի մր հետ բախումի ընթացքին: «Ֆինիւլ» կը չարունակէ բանակցութիւններ՝ համոզելու համար իսրայէլցի կինուորականները, որպէսզի թոյլատրեն դիակներու հեռացումը:

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին մեթր Գրիգոր Թովմասեան եւ գաւակունք
Տիկին Պերթա Նուժէյմ եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սայիտ Մահֆուզ եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Անթուան Ռրգքայլա եւ գաւակունք
Օրդ. Վիոլէթ Թովմասեան
Տիկին Նեկտար Թովմասեան եւ գաւակունք
Տիկին Աստղիկ Քերթէչեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յովհաննէս Քերթէչեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, քրոջ, ներոջ եւ հարազատին

ՍԵՐՎԻՆԱՍ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆԻ

(Ծննեալ Մուսա Լեռ. 1930ին)

մահր, որ պատահեցաւ Ջորեքշաբթի, 29 Հոկտեմբեր 1997, Յունական հիւանդանոցին մէջ:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ նոյն օրր, Այնճարի Մ. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինր փոխադրուեցաւ Այնճարի Ագպային կերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաճաղդ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին Հինգշաբթի 30, Ուրբաթ 31 Հոկտեմբեր եւ Շաբաթ 1 Նոյեմբեր 1997ին, հանգուցեալին բնակարանը, Պուրճ Համուտ, Ապրոյեան գործարանին դիմաց, Իշխան Մուրատեան շէնք, 8րդ յարկ:

ՊԵՅՐՈՒԹԻ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ՈՃՐԱՅԻՆ ՊԱՅԹՈՒՄԸ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԻ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ այցելեց Պէյրութի ամերիկեան համալսարանի նորընտիր նախագահ Ճոն Ուոթրպըրիի, ապա յայտարարեց, «որ այցելութեան նպատակն էր նաեւ դատապարտել վախկոտ արարքր, ապա գօրակցութիւն յայտնել համալսարանին ու անոր նախագահին»:

Իր կարգին, Ուոթրպըրի ըսաւ, որ վարչապետին հաստատած է, թէ մեծ կարեւորութիւն չ'ընծայէր դէպքին, իսկ համալսարանին ու իր ծրագիրները պիտի չարունակուին անփոփոխ:

Հրգպայլայի «Հաւատարմութիւն՝ Դիմադրութիւն» պլոքի անդամ երեսփոխան Իպրահիմ Պայան Ամերիկեան համալսարանի ականահարումին մասին ըսաւ, որ «անիկա սիոնեւամերիկեան պատգամ մրն է՝ ուղղուած վարչապետ Հարիրիի, դժգոհութիւն արտայայտելու համար անոր թեհրան այցելութեան ու համաձայնագիրներու ստորագրութենէն»:

Իր կարգին, երեսփոխան Ֆարիտ Մրքարի ականահարումին ետին տեսաւ Լիբանանի դէմ նոր դաւադրութիւն մր եւ անհրաժեշտ նկատեց պաշտպանել նման հաստատութիւնները:

Երեսփոխան Պահաէտտին Իթանի ըսաւ, որ քաղաքական խաղադրութեան վերահաստատումէն տուժածներն ու Իսրայէլ գործակցարար ականահարումներ կր կատարեն չփոթ եւ անկայունութիւն ստեղծելու համար:

Երեսփոխան Ալի Հասան Խալիլ եւս Իսրայէլր ամբաստանեց՝ նկատել տալով, որ իսրայէլեան բանակր հաստատեց, որ իր Հարաւի ոճիրները ապարդիւն կ'անցնին եւ դիմեց այս միջոցին՝ ձնչելու համար Լիբանանի վրայ:

Ամերիկեան համալսարանի ականահարումր դատապարտեցին նաեւ կուսակցութիւններ ու կրթական-մշակութային կազմակերպութիւններ:

ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՅԹՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԼՈՅՍԻՆ ՏԱԿ

ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԺՈՂՈՎ

Փոխ վարչապետ, ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մրր երէկ նախագահեց ապահովութեան կեդրոնական խորհուրդի արտակարգ ժողովին, քննարկելու համար ամերիկեան համալսարանի ու Շ. Հրլու կայարանի ականահարումները:

Ապահովութեան կեդրոնական խորհուրդր որոշեց չարք մր խիստ միջոցառումներ, կանխարգիլելու համար ապահովութիւնր ապակայունացնելու ձիգերր:

Ժողովէն ետք Մրր ըսաւ. «Անհաւանական չէ, որ պայթումները իսրայէլեան խափանարարական ծրագիրի մր հանգրուանները րլլան». «Ականահարումները հասկնալի պատգամ մրն են եւ ապահովական սանձարձակութիւնր պիտի արգիլուի: Ապահովութեան ուժերը պիտի բազմապատկեն իրենց ներկայութիւնր, պիտի խրատացնեն իրենց միջոցառումները եւ բարեացակամ պիտի չրլլան», ըսաւ Մրր՝ քաղաքացիներէն պահանջելով հանդուրժել այս խիստ միջոցառումները, «որովհետեւ պիտի չընդունինք անհատական ապատութիւններուն համար գոհել կայունութիւնն ու ապահովութիւնր»:

Ժողովին ներկայ գտնուեցան ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտում, Զինուորական ատեանի մօտ կառավարութեան ներկայացուցիչ Նասրի Լահուտ, բանակի հրամանատարի եւ հետագօտութեանց բաժինի ներկայացուցիչները, ներքին ապահովութեան, ընդհանուր ապահովութեան եւ պետութեան ապահովութեան ուժերու հրամանատարներն ու սուրիական ուժերու հրամանատարի ներկայացուցիչր:

ՊԸՐՐԻ ԶԱՐՄԱՆՔ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրիի երէկ այցելած երեսփոխանները հաղորդեցին, որ Պրրրի զարմանք յայտնած է Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարին այն յայտարարութեան համար, թէ իսրայէլեան գինուորական մեծ գործադութիւն կր ծրագրէ Լիբանանի դէմ: Պրրրի ըսած է, որ «եթէ իսկապէս նման գործողութիւն մր կր ծրագրուի, ապա պիտի պահուկր գաղնի»:

Ամերիկեան համալսարանի եւ Շ. Հրլու կայարանի ականահարումներուն մասին Պրրրի ըսած է, որ առաջին պայթումէն ետք կարծած է, որ խափանարարները ջոգպրգիու մարդիկ են, սակայն երկրորդր խորհիլ կու տայ, թէ Իսրայէլի գործակալներ սկսած են չարժիլ:

ՅՈՐԴԱՆԱՆԵԱՆ ՀԵՐՔՈՒՄ

Պէյրութի մէջ Յորդանանի դեսպանատունը լիբանանեան մամուլին յղեց Յորդանանի տեղեկատուութեան նախարար Սամիր Մութաուէեի այն հաղորդագրութիւնը, ուր կը հերքուի Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Փրիմաքովի վերագրուած այն յայտարարութիւնը, թէ Իսրայէլ կը ծրագրէ Հարաւի դէմ մեծ գործողութիւն մը:

Հաղորդագրութիւնը կ'ըսէ, թէ յորդանանեան կողմը նման տեղեկութիւններ չէ փոխանցած մամուլին, իսկ Փրիմաքովի հետ հանդիպումներուն ընթացքին արծարծուած է միայն Հարաւի դէմ օդային յարձակումներու մտահոգիչ երեւոյթը:

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

ՌՈՒՍԻԱ Կ'ՈՒԶԷ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏԵԼ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐԻ ԻՐ ԴԵՐԸ

Արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ դիւանագիտական աղբիւրր կը յայտնէ, որ Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Եւգենի Փրիմաքովի չրջան այցելութիւնը կարեւոր նախաձեռնութիւն մրն է ռուսական քաղաքականութեան մէջ, որովհետեւ անիկա կը հանդիսանայ անկիւնադարձ մր ռուսական ոճին մէջ արարական աշխարհի նկատմամբ:

Դիւանագէտր նկատել կու տայ, որ ռուսական քայլր այս անգամ կեդրոնացած է երկու կէտերու չուրջ.-

1.- Արարներու եւ իսրայէլցիներու միջեւ խաղադրութեան գործադրութիւնը:

2.- «Ապրիլեան հասկացողութեան» հսկիչ մարմինր:

Առաջին կէտին կծով, Փրիմաքովի չրջապտոյտր կր միտէր տեղեկութիւններ եւ կարծիքներ հաւաքել Իսրայէլի հետ արարական բանակցութիւններու եւ Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի կարծր կեցուածքին մասին:

Այս չրջապտոյտին պիտի հետեւի ռուսական արագ չարժում մր, նոր կարծիքներ առաջարկելու մեկնելով Մատրիտի խորհրդաժողովի սկզբունքներէն, տրուած րլլալով, որ Ռուսիա հովանաւորողներէն մէկն էր սոյն խորհրդաժողովին:

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՀԱՍԿԱՑՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Փրիմաքովի նորութիւնր այն էր, որ ան փափաք յայտնած է Ռուսիոյ մասնակցութիւնր «Ապրիլեան հասկացողութեան» հսկիչ մարմինին՝ Միացեալ Նահանգներու համահաւասար: Այս փափաքր, որ ընդունելութիւն գտած է Լիբանանի կողմէ, չատ հաւանարար ամերիկեան թելադրանքով մերժուի Իսրայէլի կողմէ, որովհետեւ Միացեալ Նահանգներու կողքին երկրորդ ուժի մր ներկայութիւնը կ'ամրապնդ միջազգային պերր եւ կր նսեմացնէ ամերիկեան դերր այս յանձնախումբին մէջ:

ՓՐԻՄԱՔՈՎԻ ԼՍԱԾԸ

Ըստ դիւանագիտական աղբիւրին, Փրիմաքով Լիբանանի մէջ մեղադրանք լսած է չրջանին մէջ Ռուսիոյ բացակայութեան գծով, մանաւանդ այս հանգրուանին, երբ Իսրայէլ աւելի ու աւելի կր կարծրանայ եւ Միացեալ Նահանգներ անոր գօրավիգ կր կանգնին:

Ադրիւրը Փրիմաքովէն քաղելով իր տեղեկութիւնները կր յայտնէ, որ Ռուսիա չէ բացակայած միջազգային եւ արարական բեմէն: Ան մօտէն հետեւած է բանակցութիւններուն, սակայն անոր ներքին քաղաքական ու տնտեսական պայմանները արգելք հանդիսացած են, որ ան մօտէն հետեւի: Փրիմաքով հաստատած է, որ Ռուսիա կր պնդէ վերստին գործօն դեր ունենալ չրջանի մէջ, իրրեւ հովանաւորող խաղադրութեան գործոդութեան:

Դիւանագէտր դիտել կու տայ, որ Միացեալ Նահանգներ կրնան արգելք հանդիսանալ Ռուսիոյ այս նոր արեւելումին՝ գայն տնտեսական ձնչումներու ենթարկելով, եթէ նկատեն, որ Ռուսիոյ ճիգերր կր հակադրուին չրջանի մէջ ամերիկեան ռազմավարութեան: Սակայն այդ բացատրութիւն մր կ'րսէ, թէ Միացեալ Նահանգներ ռուսական դերր կր նախընտրեն եւրոպականէն տրուած րլլալով, որ այս վերջինին դերր կր հակասէ ամերիկեան չահերուն: Դիւանագէտր կր յայտնէ, որ Քլինթընի վարչամեքենան կրնայ հսկողութեան տակ պահել ռուսական նախաձեռնութիւներ, եթէ անիկա չեղի ճամբէն, կամ միջազգային այլ հարցերու մէջ ճնշումի ենթարկելով:

Դիւանագիտական աղբիւրր կր յայտնէ, որ ըստ երեւոյթին Ռուսիա կ'ուզէ դուրս գալ «անկարող գօրաւորին» կամ «հիւանդ մարդու» թողած տպաւորութենէն: Ամէն պարագայի, չատ հաւանական է, որ չրջանր փոփոխութիւններ ապրի յատկապէս խաղադրութեան բանակցութիւններու մակարդակի վրայ:

ԵԱՍԷՐ ՀԱՒՐԻՐԻ
(«Տիար»էն)

ՆՈՐ ԱՆՁՆԱԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ԴԻՄՈՒՄՆԵՐ

Ներքին գործոց նախարարութեան անձնաթուղթերու վարչութիւնը քաղաքացիներուն կոչ ուղղեց ներկայացնելու նոր անձնաթուղթ ստանալու դիմումները:

Վարչութիւնը թուականներ ճշդեց իւրաքանչիւր մականունի սկզբնատառին համեմատ եւ զգուշացուց, որ ճշդուած պայմանաժամէն ուշ դիմողները պիտի ստիպուին նպաստել դիմումներու ամբողջացումին՝ երկրորդ առիթի համար:

Դիմումներու ներկայացման ժամանակամիջոցին պետական գործողութիւններու ընթացքին եւ անցարգելներու վրայ դժուարութիւններու պիտի հանդիպին այն քաղաքացիները, որոնք դիմում չեն ներկայացուցած, որովհետեւ նկատի պիտի առնուին միայն նոր անձնաթուղթերը:

Պէտք է նշել, որ ստորեւ տրուած այբբենական կարգի ժամանակացոյցը կը վերաբերի այն քաղաքացիներուն, որոնք իրենց գրանցուած շրջանին մէջ չեն ապրիր, եւ չեն ուզեր հոն ներկայացնել իրենց դիմումը:

Դիմումները կր կատարուին 2 հանգրուանով.

ա. Ընտանեկան իիրած քայտ եւ մէկական լուսանկար (3.5 x 4.5 սմ., գունաւոր) յանձնել թաղապետին: Այս հանգրուանին դիմումին տիրոջ ներկայութիւնը անհրաժեշտ չէ:

բ. Քանի մր չաբաթ ետք, թաղապետը կր տեղեկացնէ, թէ ենթական ուր պէտք է անձամբ ներկայանայ մատնահետքերու եւ անձնաթուղթի ստանձման համար:

Իրենց արձանագրութեան վայրերէն հեռու բնակող քաղաքացիներուն դիւրութեան համար ստեղծուած են դիմումի ներկայացնելու հետեւեալ կեդրոնները.

Ռամլէթ Պայտայի ուսումնականական վաշտի կեդրոնատեղի (Իւնեսքօ). Արեւմտեան Պէյրութի բնակիչներուն համար:

Մոնամէտ Նասէր զօրանոց (Ժեֆթաուի հիւանդանոցին կից), Արեւելեան Պէյրութի բնակիչներուն համար:

Ժբռէյտէի հին գաւառապետարանը՝ Պէյրութի հիւսիսային արուարձանի. Քեսրուանի եւ Ժպէյլի բնակիչներուն համար:

Երբեւեկի հսկիչ ուսումնականներու Պաապտայի զօրամասի կեդրոնատեղին (Քամիլ Շամուն մայրուղի), Պէյրութի Հարաւային արուարձանի, Ալէյի եւ Շուֆի գաւառներու բնակիչներուն համար:

Հիւսիսի ճանճանգապետարան (Թրիփոլի) ճանճանգի բնակիչներուն համար:

Հարաւի ճանճանգապետարան՝ (Սայտա) ճանճանգի բնակիչներուն համար:

Ուսումնականութեան Նապաթիէի կեդրոնատեղին՝ Նապաթիէ ճանճանգի բնակիչներուն համար:

Պեքաայի Զահլէի ճանճանգապետարանը՝ Պեքաայի բնակիչներուն համար:

Ըստ արաբերէնի տառերուն, ճշդուած է հետեւեալ ժամանակացոյցը.-

«Ալէֆ» տառով սկսող մականուններուն համար 1 Սեպտեմբեր 1997էն մինչեւ 30 Սեպտեմբեր 1997:

«Պէ» տառով՝ 1 Հոկտեմբեր 1997էն մինչեւ 31 Հոկտեմբեր 1997:

«Տէ» «սէ» «ժիմ» տառերուն՝ 1 Նոյեմբեր 1997էն մինչեւ 30 Նոյեմբեր 1997:

«Հէ» տառին՝ 1 Դեկտեմբեր 1997էն 31 Դեկտեմբեր 1997:

«Խէ» «տալ» «զալ» տառերուն՝ 1 Յունուար 1998էն մինչեւ 31 Յունուար 1998:

«Ռէ» «զայն» տառերուն՝ 1 Փետրուար 1998էն 28 Փետրուար 1998:

«Սին» տառին՝ 1 Մարտ 1998էն մինչեւ 31 Մարտ 1998:

«Շին» եւ «սատ» տառերուն՝ 1 Ապրիլ 1998էն մինչեւ 30 Ապրիլ 1998:

«Տատ» «թահ» եւ «զահ» տառերուն՝ 1 Մայիս 1998էն մինչեւ 31 Մայիս 1998:

«Այն» տառին՝ 1 Յունիս 1998էն մինչեւ 30 Յունիս 1998:

«Ղայն» «ֆէ» եւ «գաֆ» տառերուն՝ 1 Յուլիս 1998էն մինչեւ 31 Յուլիս 1998:

«Քաֆ» եւ «լամ» տառերուն՝ 1 Օգոստոս 1998էն 31 Օգոստոս 1998:

«Միմ» տառին՝ 1 Սեպտեմբեր 1998էն 30 Սեպտեմբեր 1998:

«Նուն», «հէ», «ուաու» եւ «յէ» տառերուն՝ 1

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

•Ժորժէթ Գուլումճեանի մահուան առիթով.
Տէր եւ տիկին Արա Տեմիրճեան 50.000 Լ.Ո.:

ԱԶԴԱԿԻ ՖՈՆՏԻՆ

•Ներսէս Նալպանտեանի մահուան յիշատակին,
Իր հարազատները՝ 10.000 Լ.Ո.:

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Իրենց կնոջ եւ մօր՝ Ազնէլ Կիւլպէնկեանի մահուան առիթով՝ տիար Մտեփան Կիւլպէնկեան եւ զաւակը՝ Պերճ, տէր եւ տիկին Ժորժ եւ Ագի Աբէլեան եւ զաւակունք 1.500.000 լ.ո.՝ Լօսի Ա. Պուլղուրճեան ընկերա-բժշկական կեդրոնին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱՆ ԿԸ ՔՆՆԱՐԿԷ ԳԻՏԱՇԽԱՏՈՂՆԵՐՈՒ ՆՈՒԱՃՈՒՄԻ ՊԱՐԱԳԱՆ

Հայաստանի Գիտութիւններու ազգային ակադեմիայի (ՀԳԱԱ) մէջ տեղի ունեցաւ խորհրդակցական հանդիպում մը՝ նուիրուած երիտասարդ գիտական աշխատողներու եւ գիտութեան թեկնածուներու աշխատանքի վիճակին բարելաւման հարցերուն:

Հանդիպումին իրենց մասնակցութիւնը բերին կրթութեան եւ գիտութեան նախարարութեան ներկայացուցիչները. ակադեմիայի գիտաշխատողները, երիտասարդ գիտնականներ եւ բարձրագոյն ուսման հաստատութիւններու դասախօսներ:

Գիտութիւններու ազգային ակադեմիայի տնօրէն Ֆատէյ Սարգսեանի բացման իսօքէն ետք ելոյթ ունեցաւ ԳԱԱ ակադեմիկոս-քարտուղար Վլատիմիր Բարխուդարեան: Ան մտահոգութիւն յայտնեց, որ ակադեմիկոսներու, գիտութեան դոկտորներու միջին տարիքը արդէն իսկ հասած է 67-65, իսկ գիտաշխատողներուն 10 առ հարիւրինը՝ 30: Վերջին ինիգ տարիներու ընթացքին կատարուած է աւելի քան 30 հազար գիտաշխատողներու նուազում եւ 1988 թուականէն մինչեւ այսօր ԳԱԱ աշխատակիցներուն թիւը 8900էն իջած է 4500ի. ինչպէս նաեւ յիսուն առ հարիւրով նուազած է իբրեւ թեկնածու ընդունուողներուն թիւը:

Ան նշեց, որ թեկնածուներուն կրթաթոշակը 4070 դրամ է, եւ թերեւս այս է պատճառը, որ երիտասարդութիւնը սկսած է աստիճանաբար կորսնցնել գիտութեան մէջ խորանալու իր ձգտումը:

Հանդիպումին երիտասարդ մասնագէտները յայտնեցին, որ տարեց գիտնականները պէտք է նեղզգետ իրենց դիրքերը սկսին գիջիլ երիտասարդ մասնագէտներուն: Ան նոյնիսկ նաեւ գիտութեան զարգացման համար տնտեսական հարցերով պայմանաւորուած բազմաթիւ խոչընդոտներ:

«ՄԵՆՔ ՄԻԱՍԻՆ ԿԸ ԿԱՌՈՒՑԵՆՔ ԱՆԿԱԽ ԿՈՎԿԱՍ ՄԸ»

Մոսկուայի մէջ տեղի ունեցած Անդրկովկասի լրագրողներու խորհրդաժողովին առիթով Հայաստան գտնուող Ակրպէյճանի Մուսաւաթ կուսակցութեան անդամ, երեսփոխան եւ «Չերկալօ» թերթի աշխատակից Քեմալ Ալի իր տպաւորութիւնները արտայայտելով՝ ըսաւ, որ ինք ուրախ է Հայաստան այցելելով եւ հայ ժողովուրդին հետ չփում ունենալով:

Քեմալ Ալի յոյս յայտնեց, որ հայ լրագրողներ եւս Ակրպէյճան կ'այցելեն, այդպէսով հաւաստիացնելու համար, որ երկու ժողովուրդներուն միջեւ թշնամութիւն չկայ:

Ան իր խօսքը չարունակելով ըսելով, որ վերադառնալէ ետք ինք պիտի գրէ Հայաստանէն ստացած իր տպաւորութիւններու եւ նկատեց, որ արդէն կան թերթեր, որոնք պատրաստ են գինք հայրենիքի դաւաճան կոչելու:

Ակերի թղթակիցը հաւաստեց, որ բանակցութիւններուն գործընթացը երկու երկիրներն կը տանի դէպի մերձեցում եւ Ակրպէյճան համաձայն է Արցախի հետ ուղղակի բանակցութիւններու, պայմանաւ որ չքննարկուի Արցախի անկախութեան հարցը:

Ան իր խօսքը եզրափակեց ըսելով, որ վերադառնալէ ետք ինք պիտի գրէ, որ Հայաստանէն ստացած իր տպաւորութիւնները եւ նկատեց, որ արդէն կան թերթեր, որոնք պատրաստ են գինք հայրենիքի դաւաճան կոչելու:

Ակերի թղթակիցը հաւաստեց, որ բանակցութիւններուն գործընթացը երկու երկիրներն կը տանի դէպի մերձեցում եւ Ակրպէյճան համաձայն է Արցախի հետ ուղղակի բանակցութիւններու, պայմանաւ որ չքննարկուի Արցախի անկախութեան հարցը:

Ան իր խօսքը եզրափակեց ըսելով, որ փոխադարձ գիջումներ ընելով երկու ըրացի ժողովուրդները չատ աւելի երջանիկ կեանք մը կրնան ապրիլ. «Մենք միասին կը կառուցենք Ռուսիայէն անկախ կովկաս մը», ըսաւ ան:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԽԼԻՐԴԷ ՏԱՌԱՊՈՂՆԵՐՈՒ ԹԻՒԸ ԱՃ Կ'ԱՐՁԱՆԱԳՐԷ

Հայաստանի հակախլիրդային հանրապետական կեդրոնին համաձայն, Հայաստանի մէջ ներկայիս այս անբուժելի հիւանդութենէն կը տառապին 23-24 հազար հոգի: Վերջին չորս տարիներուն ընթացքին անոնց թիւը աճած է 50 առ հարիւրով: Երկրին մէջ քաղցկեղով վարակուած տարեկան 4500 հիւանդ կ'արձանագրուի:

Հակախլիրդային կեդրոնի փոխ տնօրէն Հոհփսիմէ Կիրակոսեան յայտնեց, որ շողանկարումի համար հիւանդը ոչինչ կը վճարէ, սակայն վիրաբուժութեան համար ան պէտք է վճարէ 117 հազար դրամ: Շողանկարումի գումարը, որ 300-400 տոլար է, պէտք է վճարէ պետութիւնը, սակայն մինչեւ այսօր ոչ մէկ գումար վճարուած է պետութեան կողմէ:

Փոխ տնօրէնը նշեց , որ Հայաստանի մէջ բարձր է թոքի եւ կուրծքի քաղցկեղ ունեցողներուն թիւը:

Ան անդրադառնալով Երեւանի մէջ հայեւամերիկեան մշակութային կեդրոնի հովանաւորութեամբ բացուած մամոկրաֆիք կեդրոնին, նշեց, որ Լիթթա Պալեանի օժանդակութեամբ Երեւան հասած երկու գործիքները չբերուեցան իրենց կեդրոնը, որովհետեւ արդէն իսկ անոր համար ստեղծուած է առանձին կեդրոն մը, ուր քննութիւնը բաւական սուղ է եւ անյարմար քնակչութեան պիւտճէին: Ան աւելցուց, որ իրենց կեդրոնը ունի մէկ գործիք, որ բաւական հին է, սակայն ստիպուած են բաւարարուիլ անով:

ՓՈՐՁՆԱԿԱՆ ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐ

Վիճակագրութեան եւ վերլուծութեան վարչութիւնը կը պատրաստուի մարդահամար կատարել, որ պիտի բլլայ առաջինը՝ խորհրդային կարգերու անկումէն ետք:

Այս նպատակով, առաջին անգամ, Նոյեմբեր 26էն Դեկտեմբեր 3 պիտի կատարուի փորձ մարդահամար մը Երեւանի Քանաքեռ-Զէյթուն թաղամասերուն եւ Վեդի քաղաքին ու անոր շրջակայ ինիգ գիւղերուն մէջ:

ՄԵԾԱՐԱՆՔԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ՋԱՐԵՀ ԽՐԱԽՈՒՆԻԻ



«Շիրակ» ամսագրի խմբագրութեան հրաւէրով Պէյրութ կը գտնուի պոլսահայ բանաստեղծ Զարեհ Խրախունի, իր ծննդեան 70ամեակին եւ գրական գործունէութեան յիսնամեակին առիթով: Վաստակաշատ բանաստեղծը արժանաւոր կերպով պատուելու համար մեծարանքի հանդիսութիւն մը տեղի ունեցաւ Կիրակի, 26 Հոկտեմբեր 1997ի կէսօրին, Թէքէեան Մշակութային Միութեան կեդրոնի հանդիսասրահին մէջ: Ներկայ եղան Լիբանանի մէջ Հայաստանի դեսպան Երուանդ Մելքոնեան, Վարդան Եպսկ. Աշգարեան, կազմակերպիչ միութեան պատասխանատուներ, մտաւորականներ եւ գրասէր հասարակութիւն մը: Հանդիսութիւնը ունեցաւ բանախօսական եւ գեղարուեստական բաժին, մասնակցութեամբ լիբանանահայ գրողներու եւ արուեստագէտներու:

Բացման խօսքը ներկայացուց Պեպօ Սիմոնեան՝ ամփոփ գիծերով բնութագրելով Զարեհ Խրախունիի գրական վաստակը հայ գիրին ու մշակոյթին յիսնամեայ բոլորանուէր ծառայութեան նուիրումը, նոյն ատեն հաստատելով, թէ ան տակաւին կը չարունակէ ստեղծագործել՝ ծաղկեցնելով արեւմտահայ գրականութեան անդաստանը եւ աւելցուց. «Բանաստեղծական նոր պզրոցի մը յղացքը իրագործած, յառաջապահ ուղղութեան մը տաղանդաւոր ներկայացուցիչը» նկատեց գայն սփիւռքահայ բանաստեղծութեան մէջ:

Հանդիսութեան բանախօսական բաժինը սկսաւ Լիբանանի եւ Հայաստանի քայլերգներով, ապա րեմ հրաւիրուեցաւ Գրիգոր Շահինեան ներկայացնելու «Զարեհ Խրախունիի գրականութիւնը»: Բանախօսը իր խօսքը սկսաւ յայտնելով, թէ Զ. Խրախունի անձնօրէն մը չէ Լիբանանի գրասէր հասարակութեան, որովհետեւ ան Պէյրութ եկած էր 1963ին եւ արժանացած էր Համազգայինի «Անահիտ» գրական մրցանակին: Պոլսէն դուրս իր անունը տարածած էր արդէն հայահոծ այլ գաղութներու մէջ: Ան բարերախտութիւնը ունեցաւ նաեւ ճանչցուելու եւ գնահատուելու նաեւ Հայաստանի մէջ, ըսաւ Գ. Շահինեան: Բանաստեղծը Լիբանան այցելած է նաեւ 1974ի ամրան, կարճ ժամանակի արձակուրդով, ու ծանօթացած գրողներու, խմբագիրներու, բարեկամական կապեր հաստատելով անոնցմէ չատերուն հետ: Այդ տարիներուն ան աշխատակցած է Պէյրութ հրատարակուող «Ահեկան» ամսագրի, որուն մատենաշարով հրատարակուած է բանաստեղծին «Լուսնապարտէզ» հատորը: Զ. Խրախունի աշխատակցած է նաեւ «Շիրակ» ամսագիրին:

Գ. Շահինեան, իրրեւ մտաւն ծանօթ մեծարուող բանաստեղծին, ըսաւ. «Այս հանդիպումներուն ընթացքին մենք ճանչցանք ուսիրեցինք մարդը՝ կենցաղավար ու ծառայասէր, հոգածու եւ սիրալիր խօսքէ աւելի գործով արտայայտելով իր սէրն ու բարեկամութիւնը: Բանաստեղծը՝ մարդկային-ազգային չունչով տոգորուած, վաւերական տաղանդով օժտուած»: Այս խօսքերը արտայայտելով՝ բանախօսը յայտնեց Զարեհ Խրախունին: Ան իր խօսքին երկրորդ մասով անդրադարձաւ անոր գրական ներդրումներուն. ոչ միայն գուտ գրական-ստեղծագործական եղած է անոր աշխատանքը, այլեւ մասնակցած է մեր ազգային-ընկերային կեանքին, պատրիարքական ժողովներէն մինչեւ խմբագրելով կամ պատրաստելով նոյն ատեն օրագրոյց եւ յուշամատեան, յարգելով աւանդութիւնները:

«Մարմարա» օրաթերթին խմբագիրներէն ըլլալով հանդերձ, Զ. Խրախունի յոյս ընծայած է բազմաթիւ բանաստեղծական-քերթողական գիրքեր:

Այս ամէնուն մասին մանրամասն տեղեկութիւններ տուաւ արժեւորելով մարդ Խրախունիի հնագիտական իրերու հաւաքման, փիլիսոփայական տրամադրութիւններուն եւ թարգմանչական աշխատանքներուն մասին:

Լիբանանահայ ասմունքող Իրմա Գապաքեան-Տէտէեան արտասանեց Զ. Խրախունիի երկու քերթուածները, «Հանգ» եւ «Հազարէն Մէկը»: Ապա լիբանանահայ մտաւորական եւ բանասէր Ժիրայր Դանիէլեան «Խրախունի՝ մարդն ու վաստակը» թեմայով ծանօթացուց անոր յիսնամեայ գործունէութիւնը՝ ներկաները հաղորդակից դարձնելով ինքնուրոյն այս բանաստեղծին հոգեկան-ստեղծագործական աշխարհին: Ան իր խօսքը սկսաւ փոխանցելով դրրեւագ մը, որ կը վերաբերէր պոլսահայ հինգ գրողներու եւ բանաստեղծներու սրտակցութեան եւ գրական գործունէութեան, հաւաքական աշխատանքին, յիշելով անուններ պոլսահայ տաղանդաշատ գրող, «Մարմարա» օրաթերթի խմբագրապետ, գրական կարկառուն դէմք Ռուպէր Հատտէճեանի, Զահրատի եւ Զարեհ Խրախունիի, որոնք իրրեւ եւրոտանի պոլսահայ գրականութեան, տիրապետող դէմքեր եղան ու մինչեւ այսօր կը չարունակեն իրենց թանկագին ներդրումը մամուլի եւ գրականութեան ճամբով: «Անոնք իրենց ինքնուրոյն գրականութեան եւ ստեղծագործական եռանդով ու չունչով աներեր կը մնան պատնէշի վրայ եւ հայ լեզուն կը գեղեցկացնեն նոր գեղեցկութիւններով» ըսաւ Ժ. Դանիէլեան յայտնելով նոյն ատեն, թէ Թէքէեան Մշակութային Միութեան «Շիրակ» ամսագիրը այս աւիթով բացառիկ թիւ մը նուիրած է Զարեհ Խրախունիի անդրադառնալով այն իրողութեան, թէ «աւելի քան կէս սական անհրաժեշտութիւն է գաղութներու միջեւ համագործակցութիւնն ու սերտ փոխյարաբերութիւնը, յատկապէս գրականութեան եւ մշակոյթի ուղիներով»:

Բանախօսը յայտնեց, թէ բանաստեղծ եւ արձակագիր Զ. Խրախունի արժանացած է գրական մրցանակներու. Համազգայինի «Անահիտ» գրական մրցանակ, «Հայկազեան Ուգուեան Գրական Մրցանակ» եւ «Աղեք Մանուկեան Գրական Մրցանակ»: Ան խօսեցաւ նաեւ թարգմանչական աշխատանք ծաւալած բանաստեղծին վաստակին մասին: Վերջապէս, անդրադարձաւ մը կարծես, չերտ-չերտ պեղումներով, ամրողջական նուիրումով:

Զ. Խրախունիի բանաստեղծութիւններուն խօսքերով երկու մեներգ ներկայացուց սփիւռքահայ երգիչ Կարօ Ջատրեան, դաշնակի ընկերակցութեամբ Մարօ Եսայեանի. «Վարդենին», երաժշտ. Ս. Մելքումեանի, «Կեանքին խաղը», երաժշտ. Ս. Գարամանուկեանի (առաջին ունկնդրութիւն):

Այս աւիթով կատարուեցաւ յուշանուէրի տուչութիւն բանաստեղծին:

Վերջին խօսքը տրուեցաւ մեծարուող բանաստեղծին, որ հաղորդական արտայայտութեամբ չնորհակալութեան խօսքերուն միացուց իր սրտի խօսքը՝ ողջունելով Լիբանանի հայութիւնը, Թէքէեան Մշակութային Միութիւնը, «Շիրակ» ամսագրի այս գովելի նախաձեռնութիւնը: Ան բարձր գնահատեց լիբանանահայ գաղութը, որ անցնող արիւնահեղ պատերազմին մէջէն անցնելով կր մնայ սփիւռքահայութեան սիրտը: Այս աւիթով Պէյրութի մէջ յոյս տեսած է այս օրերուն Զ. Խրախունիի «Քար Հայաստանին» քերթողագիրքը, «Կարպիս Նագարեան Հրատարակչական Ֆոնտի մատենաշար»ի Ա. թիւով: Լիբանանահայ ագգային բարերար Կարպիս Նագարեան անձամբ մակագրեց օրինակ մը եւ փոխարկնր՝ բանաստեղծը կ՝ Նագարեանին ձօնեց մակագրուած օրինակ մը:

Լաւ կազմակերպուած գնահատելի հանդիսութիւն մը՝ արդարեւ, որ ուրախացուց հանդիսականները, եւ որոնք ունեցան «Քար Հայաստանին» գիրքէն օրինակներ, բանաստեղծին մակագրութեամբ:

ՇԱՀԱՆԳՈՒԻՏ

ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ «ԵՒՐԱՍԻԱ» ՇՐՋԱՆԻ ՀԻՄՆԱԴԻՐ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ

Հայաստանի մէջ 1998 Ապրիլին տեղի պիտի ունենայ սկաուտական համաշխարհային չարժումի նորաստեղծ «Եւրասիա» շրջանի հիմնադիր համագումարը:

Համագումարին իրենց մասնակցութիւնը պիտի բերեն Հայաստանէն, Մոլտաւիայէն, Վրաստանէն, Տաճիկիստանէն եւ Պիելոռուսիայէն ագգային սկաուտական կազմակերպութիւններ:

Նշենք, որ համագումարին կրնան մասնակցիլ նաեւ ԱՊՀի այլ երկիրներէ խումբեր, սակայն՝ հրաւիրեալի հանգամանքով:

ՀԱՅ–ԱԶԵՐԻ ՀԱԿԱՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ ԱՊՀԻ ՔԻՇԻՆԻԵԻ ԺՈՂՈՎԻՆ ՇՐՋԱԾԻՐԻՆ ՄԷՋ

ԱՊՀ երկիրներու 22 Հոկտեմբերին կայացած արտաքին գործոց նախարարներու խորհուրդի նիստին Ակրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարի պեկավար Հասան Հասանով պահանջած է դատապարտել Ռուսիոյ եւ Հայաստանի միջեւ կնքուած բարեկամութեան եւ համագործակցութեան համաձայնագիրը՝ գայն անուանելով ռազմական համաձայնագիր:

Իսկ Ակրպէյճանի առաջին փոխ վարչապետ Ապաս Ապասով, մեկնաբանելով գերատիճանին ընթացքին հայաստանին ռուսական զենքի յանձնման փաստի նիւթական քննարկումը, անհրաժեշտ համարած է, որ ամէնէն առաջ հարցը պէտք է պարզուի ռուս-ակրպէյճանական յանձնախումբի մակարդակով: Ան նշած է, որ Ռուսիա, Ակրպէյճան եւ Հայաստան եռակողմանի յանձնախումբի վերջին նիստին ինք կատարած է պաշտօնական յայտարարութիւն վերոյիշեալ հարցին վերաբերեալ եւ թէ Ակրպէյճան երբեք պիտի չնրաժարի Հայաստանին ռուսական զէնքերու յանձնաձումի հարցին լուծումը պահանջելէ:

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Ալեքսանտր Արզումանեան բողոքեց, որ անկախ Հայաստանի Ռուսիոյ հետ ստորագրած երկկողմ համաձայնագիրը ոչ մէկ կողմ իրաւունք ունի իբրեւ ռազմական համաձայնագիր գնահատելու:

Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Եւգենի Փրիմաքով նշեց, որ փորձեր կը կատարուին նուազեցնելու համար Ռուսիոյ միջնորդի դերը Ղարաբաղի տագնապի լուծման գործընթացին մէջ:

ՍԵՒԾՈՎԵԱՆ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՊՀԻ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՔԻՇԻՆԻԵԻ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎՆԵՐՈՒ ԱՌԻԹՈՎ՝ ՄԱՄԼՈՅ ԱՍՈՒԼԻՍ

Վերջերս Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան (ԱԳՆ) մամլոյ վարչութեան պետ Արամի Դաւթեան առած է մամլոյ ասուլիս մը՝ նուիրուած սեւծովեան տնտեսական համագործակցութեան եւ ԱՊՀ երկիրներու վերջին խորհրդաժողովներուն:

Առաջին հերթին, անդրադառնալով առաջին խորհրդաժողովի բնագրին արտաքին գործոց նախարար Ալեքսանտր Արզումանեանի շեշտած ազատ առեւտուրի գօտիի ստեղծման գաղափարին, Ա. Դաւթեան յայտնած է, որ այդ գաղափարը պիտի նպաստ շրջանին մէջ շրջափակումներու վերացման: Կարեւոր հարցերէն մէկը եղած է սեւծովեան առեւտուրի եւ զարգացման դրամատուն հիմնելու որոշումը:

Հանդիպումին անհրաժեշտ նկատուած է կարգ մը համաձայնագրերու ստորագրումը ԱՊՀ երկիրներու նիստերու օրակարգին մէջ:

Հայաստան, որ ընտրուած է նախագահող երկիր, վեց ամսուան ընթացքին պիտի է սկսի իր պարտաւորութիւններ կատարելու աշխատանքներուն, մասնակից երկիրներուն հետ:

Իսկ իւիչ կր վերաբերի ԱՊՀ երկիրներու միջեւ կայացած խորհրդաժողովին, Դաւթեան կեդրոնացած է երկու հարցերու վրայ. առաջինը կր վերաբերի ԱՊՀի երկիրներու հակասող իրաւիճակներու կոմիտէի առնդումին, որ բան Ռուսիոյ առաջարկին, պիտի է ունենայ յայի լիազօրութիւններ, մասնաւորաբար՝ խաղաղապահ գօրքեր մացնելու: Այս հարցին շուրջ քննարկումներ կր շարունակուին առկայ են: երկրորդ հարցը այն է, որ Ակրպէյճանի արտաքին գործոց նախարար Հասանով օրակարգին մէջ ուգած է մացնել ձեւակերպում մը, թէ Հայաստանի եւ Ռուսիոյ միջեւ կնքուած Համագործակցութեան, բարեկամութեան եւ փոխադարձ օգնութեան պայմանագիրը, որ կր պարունակէ նաեւ ռազմական համագործակցութեան մասին յօդուածներ, կրնայ ազդեցութիւն ունենալ Ղարաբաղի տագնապի լուծման գործընթացին վրայ: Իսկ Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Ե. Փրիմաքով նշած է, որ հայ-ռուսական համագործակցութիւնը ոչդդուած չէ որեւէ երրորդ երկրի մը դէմ: Այս հարցը չէ ներկայացուած պետութիւններու դեկավարներու եւ վարչապետներու խորհուրդներուն: Իսկ Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարը, իր կարգին, տեղեկացած է, որ վերոյիշեալ համաձայնագիրը ստորագրուած է իբրեւ ՄԱԿի փաստաթուղթ եւ թարգմանուած է ՄԱԿի պաշտօնական վեց լեզուներով:

Անդրադառնալով ՆԱԻՆԵՍՊՕի կողմէ Օսմանեան կայսրութեան հիմնադրման 700ամեակի նշման, Դաւթեան նշած է, որ Հայաստան աշխուժ աշխատանքի կր սանի այդ ուղղութեամբ եւ ԱԳՆի անունով շնորհակալութիւն յայտնած է Սիւիսրէի բոլոր կազմակերպութիւններուն, որոնք մեծ աշխատանք կր տանին այդ հարցին կապակցութեամբ:

Հայաստանի նախագահութեան շրջանին Երեւանի մէջ կր նախատեսուի կայացնել ուժանիթի նախարարներու խորհրդաժողով: Իսկ 30 Ապրիլ 1998ին Երեւանի մէջ տեղի պիտի ունենայ սեւծովեան համագործակցութեան մասնակից երկիրներու արտաքին գործոց նախարարներու հանդիպում, որուն ընթացքին նախագահութիւնը պիտի յանձնուի Ակրպէյճանին:

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ ԻՐԱՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՁԵՌՆԱՐԿ

Վերջերս Երեւանի իրանագիտութեան կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ «Շինիգմի հիմունքներ» եւ «Իրանի Իսլամական Հանրապետութեան (ԻԻՀ) սահմանադրութիւնը եւ պետական կառուցուածքը» գիրքերու հրապարակման չնորհահանդէսը:

Հանդիսութեան ներկայ գտնուեցաւ Իրանի պահապան խորհուրդի նախագահ այաթոլլա Ճաննաթին, որ յայտնեց, թէ իրանցիները հայերու հետ ունին անքակտելի կապեր, եւ եթէ կրկին թերթենք հայ-իրանական պատմութիւնը, ապա սեւ էջեր երբեք չեն գտնուիր:

Ան յոյս յայտնեց, որ Հայաստանի գիտնականներու կատարած հսկայական աշխատանքը իրանագիտութեան բնագաւառին մէջ աւելի կը խորացնէ եւ կը զարգացնէ բարեկամ երկու ժողովուրդներու կապերը:

Նշենք, որ Իրանագիտութեան Կովկասեան կեդրոնը ամիսէ ի վեր կր գործէ, եւ չնորհիւ հայ տաղանդաւոր իրանագէտներու եւ Հայաստանի մէջ Իրանի դեսպանատան աջակցութեան, անիկա վերածուած է համաշխարհային իրանագիտական մեծ կեդրոնի: Անիկա յոյս ընծայած է 6 գիրք եւ «Իրան Նամէ» հանդէսը եւ «Կովկասեան իրանագիտական տարեգիրքը»:

Յիշենք, որ Այաթոլլա Ճաննաթի առաջին իրանցի բարձրաստիճան հոգեւորականն է, որ այցելած է կեդրոնը:

ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ. ՍՔԻԼԼԱՅԻ ԵՒ ՔԱՐԻՊՏԱՅԻ ՄԻՋԵՒ

Բաւնի այն է, որ հռչակելով իր անկախ պետականութիւնը Արցախը Հայաստանի Հանրապետութիւնը ձերբազատել է «հակամարտող կողմի» կարգավիճակից եւ Ազրպէյճանի հետ ունեցած հաշիւներում այն դարձրել իր մեծ հաշտնորը: Այս պայմաններում տարօրինակ է թւում նաեւ ընդդիմութեան առաջնորդներից մէկի՝ Վ. Մանուկեանի այն մօտեցումը, թէ «Ղարաբաղի հարցի լուծումը լինելու է փուլերի միջոցով»: Ուս-ում, բայց Վ. Մանուկեանին պէտք է պարզ լինի, որ փուլային մօտեցումն արդէն ցոյց է տուել իր անկախութեան հռչակագրի ընդունումից մի քանի ամիս առաջ եւ իմաստազուրկ է ետ քերել կատարուածը: Ինչ խօսք, ԼՂՀ անկախութեան հռչակումը ներազգային, զուտ ներքին խոհանոցի հիմնականում ստեղծում է Հայաստանի անկախութեան հռչակագրի հակառակ պատրանք, որով կարծես թէ խախտում է հռչակագրի դրոյթներից մէկը հանդիսացող 1989ի Դեկտեմբերի 1ի Խորհրդային Հայաստանի Գերագոյն խորհրդի եւ ԼՂ Ազգային խորհրդի «Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի միաւորման մասին» համատեղ որոշումը, սակայն կարծում ենք, որ դա բաւարար հիմք չէ Անդրանիկ Քուռնազեանի այն մեղադրանքների համար, թէ իբր «Հայաստանի անկախութեան հռչակագրի դրոյթների ոտնահարման հայ մտաւորականների մի ստուար խմբի տգէտ «գիտական» հիմնաւորումները, ինչպէս նաեւ դրանց արձագանգը հանդիսացող Լեռնային Ղարաբաղի անկախ պետականութեան հակահայկական գաղափարի շահարկումները հայոց հասարակական եւ քաղաքական շրջանակներում, հիմք եղան այն ազգադաւ պատուհասի համար, որի վրայ այսօրուայ իշխանաւորները կառուցեցին հայոց անկախ պետականութեան իրաւական կայացման դէմ ուղղուած իրենց հակապետական գործունէութիւնը»:

ՍԻՄ կուսակցութեան քաղաքական յանձնախմբի ղեկավարի համար պէտք է պարզ լինի, որ «այսօրուայ իշխանութիւնների հակապետական գործունէութիւնը» կազակցուած չէ ԼՂՀ պետականութեան հետ, որ վերջինիս հռչակումը քաղաքական զիկզակ է, միայն այս պահին, եւ ոչ վերջնական «միացումից» հրաժարման հրամայական տարածքային վէճի մէջ Հայաստանը չներքաշելու պատճառով եւ հետապնդում է կայան առ կայան ազգային գերիվերի հասնելու նպատակ: Չէ՞ որ քաղաքականութիւնը միակողմանի երթեւեկութեան հանապարհ չէ, եւ մի՞թէ տեսանելի չէ, որ «միացումն» այսօր ժամանակավրէպ է, մերժելի, եթէ չենք ուզում *պումպրանկի* ետհարուած ընդունել: Սա է ժամանակի պահանջը, եւ նպատակասլաց աշխատանքի դէպքում հայկական դիւանագիտութիւնը կարող է պատուով դուրս գալ համազգային այդ փորձութիւնից, մանաւանդ որ ունի չօգտագործուած կողմնորոշիչներ: Բանն այն է, որ նա յամառօրէն առաջին գիծ է մղում միջազգայնօրէն ընդունուած երկու սկզբունքներից մէկը՝ ինքնորոշման իրաւունքը, իսկ Ազրպէյճանը՝ տարածքային ամբողջականութիւնը: Վերջինս նախընտրելի է միջազգային ատեաններ համար եւ ոչ պաշտօնապէս դիտում է գերադաս, ինչն էլ նպաստում է հիմնահարցի փակուղի մտնելուն: Այնինչ, որքան էլ տարօրինակ թուայ, հակառակորդի տարփողանքը Ղարաբաղին դէմ չէ, եւ ժամանակին հայկական քաղաքագիտական միտքն այս հարցում ունեցել է յստակ մօտեցում, որն անհամեմատօրէն աւելի ձեռնտու էր Հայաստանի եւ մատնում է: Չփորձելով «պեղել» այն, այդուհանդերձ նկատենք, որ նախկին Խորհրդային Միութեան 1990ի Ապրիլի 3ի ոչ անյայտ օրէնքը լրիւ բաւարարում է ԼՂՀի անկախութեանն իրաւական հիմնաւորում տալու համար: Համաձայն այդ օրէնքի, Խորհրդային Միութեան կազմից դուրս գալու ցանկութիւն յայտնած եւ ինքնավար կազմաւորումներ ունեցող միութենական հանրապետութիւններում հանրաքուէն անց է կացւում ըստ ինքնավարութիւնների եւ սերտ ապրող ազգային փոքրամասնութիւնների, որոնց կամքին է թողնւում Խորհրդային Միութեան կազմում մնալու կամ տուեալ հանրապետութեան հետ առաջինից դուրս գալու իրաւունքը:

1991ի Օգոստոսի 30ին Ազրպէյճանը օգտուելով այդ օրէնքից, դուրս եկաւ Խորհրդային Միութեան կազմից, նրա ժառանգ Խորհրդային Ազրպէյճանի իրաւայաջորդութիւնից եւ հռչակեց 1918-1920 թթ. Ազրպէյճանական Հանրապետութեան վերականգնումը: Դրանով Պաքուն կատարեց հակատագրական երկու սխալ. ա) իրեն զրկեց Խորհրդային Ազրպէյճանի սահմանիներում կանգնելու իրաւական հիմքից, բ) հնարաւորութիւն տուեց Ղարաբաղին օգտուել վերը նշուած օրէնքից եւ հռչակել իր անկախութիւնը: Ազրպէյճանի անկախութեան հռչակագիրն իր համար խոցելի է նաեւ միջազգային իրաւունքի տեսանկիւնից, եթէ բացառենք անգամ 1990ի Ապրիլի 3ի օրէնքը. 1918-1920 թթ. Ղարաբաղը չի եղել Ազրպէյճանի կազմում, որը դիտուել է վիճելի տարածք: Ազրպէյճանական Հանրապետութիւնը չի հանձնուել նաեւ Ազգերի Լիկայի կողմից՝ իր յաւակնած տարածքների մի մասն, նաեւ Ղարաբաղի նկատմամբ վերահսկողութիւն չունենալու պատճառով: Իսկ հրաժարուելով խորհրդային ժամանակաշրջանի իրաւաքաղաքական ժառանգութիւնից, Ազրպէյճանը նաեւ միջազգային օրէնքներով է իրեն զրկել Ղարաբաղի նկատմամբ ունեցած յաւակնութիւնից, քանի որ վերջինս հենց խորհրդային ժամանակաշրջանում է կցուել նրան, այն էլ ոչ թէ միջազգայնօրէն ընդունուած սահմանադիր, այլ կուսակցական մարմնի կողմից: Ասել է թէ՝ միջազգային իրաւունքի տեսակէտից Ղարաբաղը երբեք չի եղել Ազրպէյճանի կազմում, եւ այժմ Պաքուին յանձնելը միայն կը խախտի Ազրպէյճանի տարածքային ամբողջականութիւնը. քանի որ նա կը յաւելագրի մի ամբողջ պետութիւն ԼՂՀն եւ կը դիտուի զաւթիչ կողմ: Այլ կերպ ասած, թէ ինքնորոշման իրաւունքը, թէ տարածքային ամբողջականութեան սկզբունքը իսօսում են ԼՂՀի կայացման օրինաւորութեան օգտին, որոնցից անվարան պէտք է կառչի հայկական դիւանագիտութիւնը, եթէ չի ուզում վերջնականապէս կորցնել իր վարկանիշը: Ինչ վերաբերում է արտաքին ճնշումներին, ապա դրանք միշտ եղել են եւ կը լինեն: Պատմութիւնը չի յիշում դէպք, երբ բոլոր գերտերութիւնների շահերը համընկնեն մէկ կէտում: Տարածաշրջանում հաւասարակշռութեան կտրուկ փոփոխումը ոեւէ մէկի օգտին չի է անցանկալի հետեւանքներով. եւ դա լաւ են գիտակցում շահագրգիռ տերութիւնները: Իսկ հաւասարակշռութեան պահպանման մի-ակ երաշխիքը ԼՂՀի անկախութիւնն է, որից Արցախը չի հրաժարուի եւ չի դառնայ քաղաքական խաղերի մանրադրամ: Դա կապ չունի «սեփականաշնորհում» տնտեսութեան փոշիացման, պաշտօնեաների անյագուրդ կաշառակերութեան, տնտեսական առաջընթացը խեղդամահ անող քանային-մենաշնորհային համակարգի հետ: Անբարոյ է համազգային ազատագրական շարժման զոհասեղանին հազարաւոր ևահատակներ տուած Արցախը դարձնել քնակչութեան տառապանքի քաւութեան նոխազ եւ դրա դէմ ուղղել Հայաստանի ժողովրդի ցասումը:

Եւ վերջապէս պարկեշտ չէ «չաղթանակ» կարգախօսով գնալ դէպի պարտուղական կեցուածք: Ինչպէս երգիծաբանը կ՚ասէր՝ առաջ-առաջ կը պոռանք, բայց ետ-ետ կ՚երթանք: Հայաստանը հարուստ եւ զօրեղ կարող է լինել Արցախի հետ կամ ԼՂՀ կողքին: Հակառակ դէպքում կը կորցնենք նաեւ այս մանրադիտակային հանրապետութիւնը կամ վերջինս կը զրկուի իր ժողովրդից: Տարբերութիւն գրեթէ չկայ: Պահը ճակատագրական է, պայքարը՝ ազատագրական-քաղաքական: Կը շահի այն կողմը, որը կ՚ունենայ համազգային կամք, ճկուն եւ մարտնչող դիւանագիտութիւն:

ՎԼԱՏԻԿ ՅԱԿՈԲԵԱՆ
(ԼՂՀ Գերագոյն խորհրդի նախկին նախագահ)

(Շար. 2 եւ վերջ)

ՆԱԽԱԳԱՀԸ ՊՆԴՈՒՄ Է, ՈՐ ԻՆՔԸ ԱՆՓՈՓՈԽ ՄԵԾՈՒԹԻՒՆ Է

1.- «ԼԱՒ ՉԵՍ ԱՊՐԻ, ՄԻՆՉԵՒ ԱՐՑԱԽԻ ՀԱՐՑԸ ՉԼՈՒԾՈՒԻ»

Այս միտքը ճոյնիսան նոր է, որեան ու նիսի: Ասես ոչինչ չի փոխուել արցախեան պատերազմից ի վեր: Եւ իրօք, շատ բան չի փոխուել ժողովրդի բնկերային տագնապների առումով: Աւելին՝ շերտաւորումը նասել է ծայրայեղ չափերի: Եւ այս ամէնը, ինչպէս նաեւ տարիներ առաջ, բարդրում է Արցախեան խնդրի վրայ: «Սակաւ ախօս» նախագահի ատելիսի իրական նպատակը պարզորոշ է դառնում. Արցախի հարցի լուծումը աններաժշտութիւն է, դա ձեր կեանքի հարցն է, այլապես շարունակ տառապելու է՛ ընդդիմութիւնը, գրկաճիրների մէջ:

Եւ լուծում՝ ամէնն գնով. պա է պահանջում միջազգային հանրութիւնը եւ ձեր երազած տագնապը կեանքը: Իրնի բնորոշ «իրատեսութեամբ», նա երաւիրում է Ազրպէյճանին՝ տագնապը այն ծանր հետեւանքներով, որ կարող նին նրան՝ տագնապը ժողովրդի համար «կամակորութիւնը» շարունակելու դէպքում: Նա երաւիրում է նաեւ միջազգային հանրութեանը՝ միանալու այդ տեսակէտին. միջազգային հանրութեան «համբերութեան բաժակը լցուած է», նա այլեւս չի հանդուրժում այս վիճակը: Իսկ թէ ի՞նչպէս է այդ նոյն միջազգային հանրութիւնը, Միացեալ Նահանգների նետ մէկտեղ, հանդուրժում Իսրայէլի կողմից արաբական տարածքների զաւթումը, այդ մասին նախագահը լռում է:

Նախագահի կեցուածքից երեւում է, որ նրան ուելի շատ հետաքրքրում է արցախեան խնդրից գուրս ազատելը, քան՝ ժողովրդի բնկերային ծանր վիճակը դրանով բարւոքելը: Իսկ այն, որ Արցախեան ազատամարտը ազատաց հայ ժողովրդին իր սեփական տարածքում քուրմանական երախտագիտութեան վտանգից, «ժողովրդավար» նախագահի համար շատ բան չի նշանակում: Եթէ նախագահի իրական մտադրութիւնը ազատագրուած արցախեան տարածքները վերադարձնելն է, ապա այդ ի՞նչ բարոյական իրաւունքով էր նա սատարում դրանց ազատագրումները: Քաղաքական խաղեր ժողովրդի արեան գնո՞վ: Էլ չենք խօսում Հայ Դատի այս կարեւոր նուանման մասին, որ տեղի է ունեցել ժողովրդի հերոսների արեան եւ անթիւ տառապանքների ու գրկաճիրների գնով:

Նախագահը, ինչպէս տարիներ առաջ, այսօր էլ այն կարծիքին է, թէ Հայ Դատը խոնգարում է ժողովրդին ապրելու: Ապահով ու բարեկեցիկ կեանքի երաշխիքը նա տեսնում է ոչ թէ ազատած տնտեսութիւնը վերականգնելու, այլ՝ ժողովրդի արեան ու գրկաճիրների գնով ձեռք բերուածը թշնամուն գիջելու մէջ: Նախագահը նախապատրաստում է ժողովրդին իր առաջիկայ պարտութեան հայեցակարգին: Նրա մտահոգութիւնը ժողովրդի ծանր բնկերային վիճակը չէ, այլ՝ ժամ առաջ արցախեան հանգոյցից գլուխն ազատելը եւ անհոգ իշխելը ցանկացած գնով:

2.- «ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՂԱՓԱՐԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ ԿԵՂԾ ՔԱԹԵԿՈՐԻԱ Է»

Փաստարկը հետեւեալն է. ազգային գաղափարախօսութիւնն նշանակում է ամբողջ ժողովրդին պարտադրուող գաղափարախօսութիւն, մի բան, որ անյարիր է ժողովրդավարութեանը: Պետութիւնը պէտք է հեռու մնայ այդ գաղափարախօսութիւնից, երբ խուսափում է բռնապետութիւնից, «Փաշիզմից»: Տարօրինակ մտածելակերպ: Պարծենք չունկայական անհետաքրքրութեան գաղափարախօսութիւնը ժողովրդին պարտադրուած այն գաղափարախօսութիւնը չէ, որ փոխարինել է համայնավարութեանը, այն ձեւով ինչ իշխանութիւնները հետ հասկանում:

Կարծես կրօնական գաղափարախօսութիւնը նուազ բնկերական չէ այսօր հայ ժողովրդի համար, քան ազգային գաղափարախօսութեան որեէ այլ ձեւ: Սակայն դրանից բռնապետութիւն չի հետեւում: Եւ յետոյ, իրերին իրենց անուններ տալու դէպքում հարկ է՞ երթալ հայրենի քարերի ազգային գաղափարախօսութիւնը ոչ-ազգայինից կամ հակառակը, որը նրան դէպի կործանումն է տանում: Նախագահն իր ասելութիւնն է արտայայտում հենց ազգային գաղափարախօսութեան նկատմամբ, որովհետեւ առաջնորդում է դրա հանդէպ արեւմտեան-թուրքական հայեացքով եւ ոչ նայ ժողովրդի ազգային արժէքների համապատասխանութեամբ:

Եթէ ազգային գաղափարախօսութիւնը, Հայ Դատը լինէր պետական բաղադրականութեան բաղկացուցիչ մասը, եւ պետութիւնը ակր կանգնէր իր ժողովրդի պատմական դատին, ապա նախագահը եւ իր համախոհները հարկադրուած կը լինէին ներարկուելու այդ բաղադրականութեանը, որն ամենեւին նրանց սրտով չէ: Ահա թէ ինչը նա նկատի ունի, երբ նախազգուշացնում է «բռնապետութիւնից»:

Բայց մի՞թէ վերջինս համեմատելի է այն իրական բռնապետութեան հետ, որ նախագահին ու նրա համախոհներին պարտադրել են ժողովրդին՝ ժողովրդավարութեան դիմակի տակ: Իշխողը միշտ իրաւացի է, եւ նա կարող է ստոգրացնել ժողովրդին, թէ ո՛րն է նրա համար լաւ, ո՛րը՝ վատ: Եթէ նախագահը եւ նրա գլխաւորած իշխանութիւնը ազգային լինէին, ապա, իրօք, ազգային գաղափարախօսութիւնը չէր նինգպատիժ ու հաւատարիմ քրոնաթեանն ու փաշիզմի հետ, եւ պետութեան նաւը չէր վարի օտարների համու հոսանքով: Ժողովրդավարական Արեւմուտքում ճոյնիսկ ազգային խնդիրներ հետապնդող գործելակերպը չի կարող համեմատուել իր հայրենիքի կորցրած ժողովրդի ազգային նպատակների հետ:

Հենց այդ նոյն պատճառով էլ Արցախեան Շարժման հետ առնչուելիները նրանց սրտով էին այնման ժամանակ, բան նին դեռ նպատասում էին խորհրդային կայսրութեան կործանումներ: Իսկ ներկայումս նրանք ամէն կերպ ցանկանում են վերջ դնել դրա հետ առնչուելիներին, որովհետեւ այն հակասում է իրենց շահերին: Իսկ Հայաստանի նախագահ նրանց երգն է երգում: Ո՞ւմ նախագահն է նա: Արդեո՞ք հայ ժողովրդի:

3.- «ՓՈՔՐ ՀԱՐՑԵՐՈՒՄ ԼԱՒԱՏԵՍ ԵՄ, ՄԵԾ ՀԱՐՑԵՐՈՒՄ՝ ՅՈՌԵՏԵՍ»

Սա մի խոստովանութիւն է, որին դժուար է չհաւատալ: Միայն թէ մեծ հարցերում յոռետեսութիւնը կամովին է՝ այլոց կամքը կատարելու պատրաստակամութիւնից դրդրուած: Եւ յետոյ: Յոռետեսութիւնը մի արատ է, որը հանդուրժելի է ցանկացած մէկին, բայց ոչ՝ երկրի նախագահի համար: Ինչ արցախեան պատերազմի սկզբին, երբ Ազրպէյճանը պատրաստում էր արեան մէջ խեղդել արցախահայութեան ինքնորոշման կամքը, նախագահը կոչ էր անում ձեռնպահ մնալ բանակի առնդումից՝ ասելով, թէ մեր պաշտպանութիւնը մեր անվտանգութեան մէջ է:

Իսկ 7 միլիոնանոց Ազրպէյճանով տպատնալիները այսօր փոխակերպուած են «միջազգային հանրութեան համբերութեան բաժակով», որը լցում է ոչ առանց մեր նախագահի օգնութեան: Ազատամարտի հետ առնչուելիները միջազգային առնանիներում պաշտպանելու անընդունակ, նա շարունակ տնտեսում է սեփական ժողովրդին հոկառակորդի եւ նրա պաշտպանների տնուից: Եթէ նա լիներ իրօք հայ ժողովրդի նախագահ, ապա բաղութիւն կ՚ունենար պաշտպանելու Հայ Դատի մերօրեայ հետապնդումը, որ ձեռք է բերել ժողովրդի բազում զրկաճիրներով ու տառապանքներով, նոյնքանների արեան գնով: Միջազգային հանրութիւնը էլ ունի նամարձակ է գործադրելու իր նայրենիքի նախագահ նինգնով չէ:

Իրատեսութիւնը եւ յոռետեսութիւնը տարբեր բաներ են, եւ անդրադարձի է դրանից շփոթել միմեանց հետ: Իրատեսութիւնը նախագահի համար անհրաժեշտ յատկութիւն է, իսկ յոռետեսութիւնը՝ մի այնպիսի արատ, որով նա իրաւունք չունի նպարծենում է վճռական սեփական ժողովրդի եւ իր շահի նակառակորդի, պետական համար, որովհետեւ նրա շահերը միջազգային ատեաններում պաշտպանելու փոխարէն նա մտածում է ժամ առաջ ճնշումից ձերբազատուելու մասին: Ներկայ պահը ժողովրդի համար ճակատագրական է, քանի որ նրա բախտը յոռետես նախագահի ձեռքում է:

ԱՐՏԱՇԷՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
«Դրօշակ»

(Շար. 1)

ՍՈՎՈՐԵՆՔ ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԴԻՑ

ԻՆՉ ԵՆ ՄԱՏՈՒՅՈՒՄ ՌՈՒՍ ԸՆԹԵՐՑՈՂԻՆ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԱԿԱՆ ՔԱՐՈԶՉՈՒԹԵԱՆ ՉԻՆԱՆՈՑԸ

Քարոզչութեան մէջ իւրաքանչիւր բառն ու նախադասութիւնը, միտքն ու ակնարկը որոշակի նպատակի են ծառայեցւում, իսկ նիւթերի բովանդակութիւնն ու ուղղուածութիւնը հիմնւում է քարոզչութեան առարկայի խոր ուսումնասիրման վրայ: Այս առումով ապրիլեանական քարոզչութիւնը կարողացել է մշակել արտաքին աշխարհին ներկայանալու մի քանի մոտեցներ, որոնք համապատասխանարար օգտագործում է Արեւմուտքի, Թուրքիայի, Իրանի, Վրաստանի, Ռուսաստանի եւ այլ երկրների քարոզչական դաշտերում:

Եթէ ուսումնասիրենք դրանցից իւրաքանչիւրում Ազրպէյճանի տարբեր կերպարանքները, ապա կը համոզուենք, որ այդ երկրում յաւ են տիրապետում ապատեղեկատուութեան գինանոցին: Այն առաւել յստակութեամբ դրսեւորւում է Ազրպէյճանի համար ամենարարդ ու նուրբ ռուսական ճակատում կիրառուող քարոզչական հնարքների գինանոցում նախատեսուած ռուսական քաղաքական յայն գունապնակի համար՝ համայնավարներից մինչեւ ապատականներ: Բնական է, որ այդ կացութեան մէջ յաճախ կիրառւում են կրկնակի չափանիշներ եւ փորձ է արւում դրանց համապատասխանեցնել ազրպէյճանամէտ ուղղուածութիւն:

Որպէս օրինակ, կարելի է ներկայացնել քաղաքագէտ Իպրահիմ Շիւքիւրովի հետեւեալ «տրամարանական» հնարքը: «Նեզավիսիմայա կազեթա»ում տպագրուած իր յօդուածում (21 Հոկտեմբերի) նա մի կողմից փորձում է Լեռնային Ղարաբաղ ներկայացնել որպէս Խորհրդային Միութեան փլուզման գլխաւոր «մեղադրուող կողմ» եւ դրա հիման վրայ ռուս շարքային ընթերցողին սպառնալ նաեւ Ռուսաստանի փլուզման հեռանկարով (որպէս անջատողականութեան նախադէպի տարածում), իսկ միւս կողմից՝ համոզել այդ նոյն ռուս ընթերցողին, որ տպնապներ հրահրելով այլեւս հնարաւոր չէ վերականգնել քայքայուած կայսրութիւնը: Մի դէպքում կայսրութիւնը դիտարկւում է որպէս արժէք, որի քայքայման պատասխանատուութիւնը բարդւում է հայերի վրայ, իսկ միւս դէպքում՝ կոչ է արւում հրաժարուել այդ արժէքից, «աչքերից հեռացնել քարը եւ ձեռք բերել իրերի իրական տեսողութիւն»:

Բնական է, որ այդ դէպքում ծագում է հետեւեալ հարցը. եթէ հայերը կայսրութեան գերեզմանափորներն են, ապա ինչո՞ւ են նրանք (Անդրանիկ Միհրանեան, Արկադի Վարդանեան եւ այլք) Ղարարաղը ներկայացնում (ինչպէս Իպրահիմ Շիւքիւրովն է ասում) որպէս կայսրութեան վերականգնման «յոյսի տեսիլք, վերջին հնարաւորութիւն այն երկրի համար, որը կրում է անցման չրջանի դժուարութիւնները»: Քարոզչական դաշտում այս երկուութիւնը Ի. Շիւքիւրովը լուծում է յետադարձ կապի ու հեռանկարի հակաթեզի միջոցով, ինչը, փաստօրէն, պատմական գործընթացում ժառանգորդական կապը ժխտելու, այսինքն՝ ռուսական պետութեան աւանդական հոսթեան կործանման անհրաժեշտութիւնը հիմնաւորելու փորձ է:

«Յետադարձ հայեացքով՝ Լեռնային Ղարարաղի եւ Ռուսաստանի ճակատագրերի միջեւ առկայ կապերն ակնյայտ են,- գրում է ապրպէյճանցի քաղաքագէտը, իսկ ի՞նչ է լինելու այսօր եւ հետեանկարում: Այսօր Ռուսաստանը փորձում է լուծել անլուծելի հակասութիւն. կերիչխող դերը խաղալ Մինսքի գործընթացում, որի չորքանակներում է իրականացւում հայ-ազրպէյճանական տագնապի կարգաւորումը: Միեւնոյն ժամանակ չարունակում է օգնութիւնը Հայաստանին եւ ռազմաքաղաքական ու տնտեսական ձնչումը Ազրպէյճանի հանդէպ: Ի՞նչ է սպասւում Ռուսաստանին այդ քաղաքականութեան արդիւնքում. հակայական ուժերի ու միջոցնե-

«ԵՐԵԻԱՆ» ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ

8

գրականություն եւ մշակոյթ

ՌՈՒԲԷՆ ՄԱՄՈՒԼԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 90ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԻԹՈՎ

«ՄԵՐ ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ԱՄԵՆԱԼԱՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՆԵՔԹՈՏՆ Է»

ԿՐԻՍԷ ՎԻԳԷՆ ՉԱԼԴՐԱՆԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՖԻԼՄԱՐՈՒԵՍՏԸ՝ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՅՍՕՐ

20րդ դարու վերջաւորութեան իր կատարելութեան հասած ֆիլմարուեստը, միջազգային բեմադրիչներու կողքին, կը հաշուէ նաեւ հայազգի աշխարհահռչակ բեմադրիչներու անուններ, ինչպէս՝ Ռուբէն Մամուլեան, Սերգէյ Փարաջանով, Անրի Վերնէօյ, Ռոման Բալայեան եւ ուրիշներ, որոնց կրտսերագոյնը կը նկատուի Վիգէն Չալդրանեան, որ այսօր արդէն յայտնի անուն մըն է հոլիվուտեան աշխարհին մէջ:

Մեր այս թիւով լուսարձակի տակ կ'առնենք հայկական ֆիլմարուեստի երէկն ու այսօրը՝ հայրենի մամուլէն արտատպելով աւագ բեմադրիչին՝ Ռուբէն Մամուլեանի ծննդեան 90ամեակը նշող յօդուած մը եւ խիստ շահեկան հարցազրոյց մը՝ Վիգէն Չալդրանեանի հետ, որ իր փոխանցած տեղեկութիւններով նաեւ կ'արժեւորէ «Հայֆիլմ»ի եւ հայ բեմադրիչներու բերած նպաստը՝ միջազգային ֆիլմարուեստի գանձարանին:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Երեւան է ժամանել արտերկրում ստեղծագործող արուեստի գործիչներից մէկը՝ Վիգէն Չալդրանեանը: «Հայֆիլմում» նկարահանած «Ապրիլ», «Մարտիրոսի ուխտագնացութիւնը», «Ձայն բարբառոյ յանապատի», «Տէր ողորմեա» ժապաւէններով հայ հանդիսատեսին ծանօթ բեմադրիչը երկու ամսով եկել է Հայաստան րագմաթիւ ծրագրերով... Այդ մասին՝ լսենք Չալդրանեանի խօսքը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ.- Հիմա աշխատում եմ 2 սեւուարիայի վրայ: Երկուսն էլ ամերիկեան ժապաւէններ են, մի սարսրիւթեամբ, որ առաջինը լիովին ամերիկեան է, ունի ամերիկացի գրող եւ արտադրիչ: Արդէն 5-6 ամիս է՝ Հոլիվուտում աշխատում եմ այդ սեւուարիայի վրայ: Քանի որ խօսքը ժապաւէնի մասին է, հասկանալի, երկարատեւ պատրաստ կը լինի: Փորձում եմ պայմանաւորուածութիւններ ձեռք բերել ամերիկեան կողմի հետ: Երկրորդը լինելու է արդէն ամերիկեան ժապաւէն, բայց մտադիր եմ նկարահանել Հայաստանում: Որոշուած չէ՝ կը լինի «Հայֆիլմի» կամ որեւէ այլ բնկերութեան հետ համատե՞ղ, թէ՝ միայն ամերիկեան: Որովհետեւ ժապաւէնում գլխաւոր հերոսներն ամերիկացիներ են, եւ բնականաբար ամերիկացի դերասաններ պիտի խաղան: Նախնական պայմանաւորուածութիւն ունեմ մի շատ յայտնի դերասանուհու՝ Միլրէն Միրիէլի հետ: Խորհրդային հանդիսատեսը նրան ծանօթ է «Կազիշերային Էքսփրես» (Midnight Express) ժապաւէնից: Դա մի պատմութիւն է ամերիկացի ուսանողների մասին, ովքեր նախատագրի բերութեամբ յայտնուել են Ասացոյ կողմից մոռացուած մի երկրում, որի անունն էլ Հայաստան:

Հ.- Ռոպէրթ Սահակեանցը ձեր մասին ասել է, որ նոյնիսկ սեփական տուներ վաճառելով ժապաւէն կրնկարահանէք:

Պ.- Ներիսկալ եմ այդ խօսքերի համար: Որքան չեմ պրա համար, որովհետեւ դա պատի իրականութիւն է: Չկի ցանկանալ պրանով օրինակ ծառայել ուրիշներին: Թեատր գործած խօսք կայ. «Արուեստը գոնէր է պահանջում»: Չեմ կարծում, որ «գոհ» բառն այստեղ բառացիօրէն պէտք է հասկանալ, բայց այն, ինչ նիմա մենք ենք անում, իրօք, կարծես, գոհարերութիւն է:

Հ.- Ձեր վերջին ժապաւէնը՝ «Տէր ողորմեա»ն, ըստ նախնական լուրերի, պէտք է ցուցադրուէր Քանի փառատօնում: Ի՞նչ ճակատագիր ունեցաւ այն:

Պ.- Ժապաւէնը փառատօն չուղարկեցինք, որովհետեւ այն թեթեւ պատշան մակարդակ ու անցքերն ունի, ինչը պարտադիր է միջազգային ասպարէզ դուրս գալու համար: Ժապաւէնը վերատպելու հնարաւորութիւն չենք ունեցել: Դա միշտ կատարուել է Մոսկուայում, Ս. Փեթերսպուրգում: Այս անգամ փորձեցինք մեզ մօտ, սակայն դա այնքան էլ յաջող չէր: Քանի ուղարկելու համար: Վերջին 6-7 ամիսների ընթացքում հրաւէրներ եմ ստացել մօտ 4 փառատօներից: Ներողութիւն-երկտող ուղարկելով՝ հրաժարուել ենք մասնակցել: Հիմա ունեմ մի փոքր հնարաւորութիւն՝ Մոսկուայում պատենիր ապագրելու: Յոյս ունեմ, որ կը կարողանանք ներկայացնել ժապաւէնը 1998 թ. կայանալիք փառատօներին:

Հ.- 7-8 ամիս է, ինչ Մ. Նահանգներում եք: Ո՞րն է Հայաստանից մեկնելու պատճառը:

Պ.- Ամենագլխաւոր պատճառն այն է, որ «Տէր ողորմեա»ն 1996 թ. Դեկտեմբերին Հոլիվուդեան կիննդի առիթ ցուցադրութեան դրուել արդէն ստացել ամերիկեան PFFMA բնկերութիւնից: Վերջինս արդէն մէկ տարի է՝ պատրաստում էր իմ վերջին ժապաւէնի առաջին ցուցադրութիւնը «Փարամաունթ փիքչրս» աշխարհահռչակ սրճարանի մէջ: Ցուցադրումը շատ հետաքրքրական էր: Այն ինձ շատ բան տուեց, քանի որ արուեստում կապերը մեծ նշանակութիւն ունեն: Նա, ով միշտ ներում է իր տեղում, այդպէս ներում էլ կը մնայ: Իմ արուեստագէտ ընկերս այդ ժամանակ էին մի քանի ամերիկացիներ՝ արդէն ուսումնասիրում էին մի քանի ամերիկացիների արտադրիչ Ռոյ Սահար, սեւուարիայի Թոմ Փիթրսընը եւ ես մի քանիսը: Նրանք ինձ հրաւիրեցին Մ. Նահանգներ, եւ ես, իհարկէ, դատարկ ձեռքով չգնացի, ինձ հետ տարայ իմ եւ Ադմէն Վարեանի մշակած ապագայ ամերիկեան ժապաւէնի գաղափարը: Նրանք մեծ հետաքրքրութեամբ լսեցին պրա մասին: Նրանք ծանօթ էին իմ բոլոր ժապաւէնների, իմ ստեղծագործական կենսագրութեանը, եւ առաջին հանդիպումը կարծես վաղեմի ծանօթների հանդիպում էր: Միայն ինձ համար էին նրանք նոր: Մինչ իմ վերադարձը աշխատելու սեւուարիայի վրայ: Պատրաստ է պրա առաջին տարբերակը: Այն պատմում է Ամերիկայի ամենացատ կողմերի՝ անուանիների մասին: Նրանք չունեն ներկայ ապամի՝ անուանիների մասին: Նրանք չունեն ներկայ ապագրութիւն: Կարծում եմ՝ ապագրութիւնը ունենք մի շատ յայտնի դերասանուհու՝ Միլրէն Միրիէլի հետ: Խորհրդային հանդիսատեսը նրան ծանօթ է «Կազիշերային Էքսփրես» (Midnight Express) ժապաւէնից: Դա մի պատմութիւն է ամերիկացի ուսանողների մասին, ովքեր նախատագրի բերութեամբ յայտնուել են Ասացոյ կողմից մոռացուած մի երկրում, որի անունն էլ Հայաստան:

Հ.- Ռոպէրթ Սահակեանցը ձեր մասին ասել է, որ նոյնիսկ սեփական տուներ վաճառելով ժապաւէն կրնկարահանէք:

Պ.- Ներիսկալ եմ այդ խօսքերի համար: Որքան չեմ պրա համար, որովհետեւ դա պատի իրականութիւն է: Չկի ցանկանալ պրանով օրինակ ծառայել ուրիշներին: Թեատր գործած խօսք կայ. «Արուեստը գոնէր է պահանջում»: Չեմ կարծում, որ «գոհ» բառն այստեղ բառացիօրէն պէտք է հասկանալ, բայց այն, ինչ նիմա մենք ենք անում, իրօք, կարծես, գոհարերութիւն է:

Հ.- Ձեր վերջին ժապաւէնը՝ «Տէր ողորմեա»ն, ըստ նախնական լուրերի, պէտք է ցուցադրուէր Քանի փառատօնում: Ի՞նչ ճակատագիր ունեցաւ այն:

Պ.- Ժապաւէնը փառատօն չուղարկեցինք, որովհետեւ այն թեթեւ պատշան մակարդակ ու անցքերն ունի, ինչը պարտադիր է միջազգային ասպարէզ դուրս գալու համար: Ժապաւէնը վերատպելու հնարաւորութիւն չենք ունեցել: Դա միշտ կատարուել է Մոսկուայում, Ս. Փեթերսպուրգում: Այս անգամ փորձեցինք մեզ մօտ, սակայն դա այնքան էլ յաջող չէր: Քանի ուղարկելու համար: Վերջին 6-7 ամիսների ընթացքում հրաւէրներ եմ ստացել մօտ 4 փառատօներից: Ներողութիւն-երկտող ուղարկելով՝ հրաժարուել ենք մասնակցել: Հիմա ունեմ մի փոքր հնարաւորութիւն՝ Մոսկուայում պատենիր ապագրելու: Յոյս ունեմ, որ կը կարողանանք ներկայացնել ժապաւէնը 1998 թ. կայանալիք փառատօներին:

Հ.- 7-8 ամիս է, ինչ Մ. Նահանգներում եք: Ո՞րն է Հայաստանից մեկնելու պատճառը:

Պ.- Ամենագլխաւոր պատճառն այն է, որ «Տէր ողորմեա»ն 1996 թ. Դեկտեմբերին Հոլիվուդեան կիննդի առիթ ցուցադրութեան դրուել արդէն ստացել ամերիկեան PFFMA բնկերութիւնից: Վերջինս արդէն մէկ տարի է՝ պատրաստում էր իմ վերջին ժապաւէնի առաջին ցուցադրութիւնը «Փարամաունթ փիքչրս» աշխարհահռչակ սրճարանի մէջ: Ցուցադրումը շատ հետաքրքրական էր: Այն ինձ շատ բան տուեց, քանի որ արուեստում կապերը մեծ նշանակութիւն ունեն: Նա, ով միշտ ներում է իր տեղում, այդպէս ներում էլ կը մնայ: Իմ արուեստագէտ ընկերս այդ ժամանակ էին մի քանի ամերիկացիներ՝ արդէն ուսումնասիրում էին մի քանի ամերիկացիների արտադրիչ Ռոյ Սահար, սեւուարիայի Թոմ Փիթրսընը եւ ես մի քանիսը: Նրանք ինձ հրաւիրեցին Մ. Նահանգներ, եւ ես, իհարկէ, դատարկ ձեռքով չգնացի, ինձ հետ տարայ իմ եւ Ադմէն Վարեանի մշակած ապագայ ամերիկեան ժապաւէնի գաղափարը: Նրանք մեծ հետաքրքրութեամբ լսեցին պրա մասին: Նրանք ծանօթ էին իմ բոլոր ժապաւէնների, իմ ստեղծագործական կենսագրութեանը, եւ առաջին հանդիպումը կարծես վաղեմի ծանօթների հանդիպում էր: Միայն ինձ համար էին նրանք նոր: Մինչ իմ վերադարձը աշխատելու սեւուարիայի վրայ: Պատրաստ է պրա առաջին տարբերակը: Այն պատմում է Ամերիկայի ամենացատ կողմեր

Կնոջական

ՄԵՐ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ԴՊՐՈՑԷՆ ԵՏՔ ՏՈՒՆԸ ԱՌԱՆՁԻՆ ՄՆԱՑՈՂ ԵՐԵԽԱՆ

Ինչ-ինչ պատճառներով կարգ մը ծնողներ կը ստիպուին աւանձին տուներ ձգել իրենց դպրոցական պզտիկը: Մասնագէտներու կարծիքով, պզտիկ մը կարելի է առանձին ձգել.

ա.- Եթէ կարդալ գիտէ, ժամացոյց նայիլ գիտէ եւ հեռաձայն գործածել գիտէ:

բ.- Եթէ բաւարար հասուն է՝ րմբռնելու համար թէ լուցկի պիտի չգործածէ, դեղատուփին պիտի չդպչի, կրակին պիտի չմօտենայ, պատշգամէն պիտի չկախուի եւ այլն...

գ.- Եթէ վտանգի եւ պատասխանատուութեան գիտակցութիւնը ունի. դուռը կղպուած պահել ստարին դուռը չբանալ, տունէն դուրս չելլել եւ այլն...



* * *

Առանձին ձգուած կամ նոյնիսկ սպասուհիին քով ձգուած պզտիկը բնականաբար լքուած եւ անտեսուած կը գգայ:

Նախ պէտք է անոր համոզիչ բացատրութիւն մը տալ մօրը տունէն բացակայութեան մասին:

Կարելի է օրական անոր հաճելի երկտող մը ձգել, որպէսզի մանուկը լքուած չգգայ:

Թելադրելի է ժամը անգամ մը անոր հետ հեռաձայնով կապուիլ՝ մտքի հանգստութեան համար:

Թելադրելի է առանձին մնացող փոքրիկին պարագային տունը անասուն մը (շուն, կատու, դեղձանիկ, ձուկ...) պահել, անոր յաւելեալ ապահովութիւն տալու համար:

Դրացին տեղեակ պահել, որ փոքրիկը տունը առանձին է:

* * *

Առանձին մնացող փոքրիկին տեւաբար կրկնել, թէ մեծ վստահութիւն ունինք իր վրայ, եւ անոր ձգել կրաւոր ծրագիր մը, ուր յիշուած բլլան իր րնելիքները (ճաշել, հանգստանալ, դասերը պատրաստել, խաղալ եւ այլն...):

* * *

Մայրը տուն վերադարձին պէտք է հրաժարի անմիջապէս րնթրիքի պատրաստութիւն տեսնել կամ կիսատ մնացած գործ մը աւարտելու ձեռնարկել:

Նախ եւ առաջ ան պէտք է ժամանակ տրամադրէ առանձին ձգուած փոքրիկին, հարցուփորձ ընել անցուդարձերուն մասին, ստուգել անոր դասերը: Այս րոլորէն ետք միայն մայրը իր գործերուն պէտք է ձեռնարկէ:

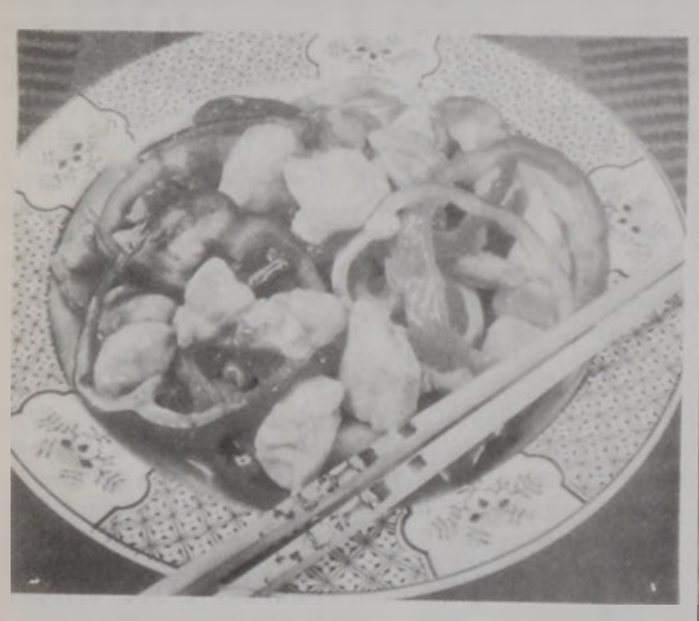
ՀԱՋՈՒԱԳԻՒՏ ԲԱՆԵՐ

1.- Նպարավաճառ մը, որ պակաս չկշռէ:
2.- Կին մը, որ պարզութեան մէջ ինքզինք գեղեցիկ գտնէ:
3.- Մարդ մը, որ ուրիշին աղէկ խրատներ չկրնայ տալ:
4.- Նենգամիտ մը, որ գիշերը հանգիստ քնանայ:
5.- Սահմանադրութիւն մը, որ վերաքննութեան տակ չբլլայ:
6.- Շրջազգեստ մը, որ կարուելէ շաբաթ մը ետք դեռ նորոյթ բլլայ:
7.- Կին մը, որ ամուսինը նորաձեւութենէն աւելի սիրէ:
8.- Կին մը, որ կարենայ ժամ մը համր ձեւանալ:
9.- Օրիորդ մը, որ իր լուսանկարին վրայ պակասութիւն մը չգտնէ:
10.- Օր մը, որ անգործ մարդոց համար Կիրակի չբլլայ:

Յ. ՊԱՐՈՆԵԱՆ

ԽՈՀԱԳԻՐ

ՊՂՊԵՂՈՎ ՀԱՒ



Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են.-

- Ապուրի դգալ մը ձէթ:
- Խոշոր սոխ մը (մանրուած):
- Խոշոր թարմ պղպեղ մը (օղակաձեւ կտրտուած):
- Կէս քիլօ խորանարդաձեւ կտրտուած հաւու ճերմակ միս:
- Կիտրոնի մը հիւթը:
- Աղ:

Պատրաստութեան կերպը.-

Սոխը ձէթին մէջ դարձնել թեթեւ կրակի վրայ: Աւելցնել պղպեղը եւ աղը, ապա 5 վայրկեան եփել:

Աւելցնել կիտրոնի հիւթը եւ եռալէն ետք աւելցնել նախապէս խաշուած հաւու կտորները: Տասը վայրկեան կաթսային կափարիչը գոց եփել եւ ապա հրամցընել տաք վիճակի մէջ:

Թելադրելի է հետը հրամցնել պասմաթի բրինձով պատրաստուած եղինձ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԵՇԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ ԳՐԱՏԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ

50% ԶԵՂՉ

1ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ 10 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1997

ԵՂԱՆԱԿԻ ՊՏՈՒՂՆԵՐԻՆ

ՇԱԳԱՆԱԿԸ

Շագանակը, բաղդատած մնացեալ թարմ պտուղներուն, շատ շաքար, քիչ բնաստպիտ եւ քիչ իւղ կը պարունակէ:

Անիկա 200 ջերմուժ կը պարունակէ իւրաքանչիւր 100 կրամի մէջ:

Շագանակը կը պարունակէ Պէ. խումբի կենսանիւթեր, յատկապէս Պէ1 եւ Պէ2: Նաեւ կը պարունակէ Սէ. կենսանիւթ՝ 20-25 միլիկրամ իւրաքանչիւր 100 կրամի մէջ: Այս Սէ. կենսանիւթը շատ լաւ պահպանուած է շնորհիւ շագանակին հաստ պատեանին, որ ներսինէն եփի ատեն առաւելագոյն չափով կը պահպանէ այս կենսանիւթը:

* * *

Շագանակը կ՚ուտուի խաշած կամ կրակի վրայ խորոված, աւուշի ձեւի տակ, զանազան մսեղէնեներու եւ յատկապէս ընդհակառակն ընդհանրին:

Յիշեցնենք, որ խաշած շագանակը դիւրին կեղեւելու համար աւոր եփի ջուրին մէջ քիչ մը ձէթ պէտք է աւելցնել:

Շաքարախտաւորները եւ ներհարցնող սննդականոնի հետեւողները պէտք է նրաժարին շագանակէն:

ՈՒՄ ՔԱԼՍՈՒՄ ԹԱՆԳԱՐԱՆ

Արաբական աշխարհի մեծագոյն երգչուհի Ումմ Քալսումի մահէն 22 տարի ետք Եգիպտոս որոշեց թանգարան մը կառուցել անուանի երգչուհիին յիշատակին:

Թանգարանը Նեղոս գետի Ռաուտա կղզիին վրայ 1851ին կառուցուած նշանաւոր պալատին մէկ թեւը պիտի գրաւէ:



Թանգարանին մէջ պիտի ցուցադրուին եգիպտացի աշխարհահռչակ երգչուհիին անձնական իրերը եւ գոհարեղէնները, որոնց կարգին՝ անոր ադամանդեայ մահիկաձեւ գարդասեղը, որ երգչուհին կը կրէր իր երիվարներուն րնթացքին իրրեւ բախտաբեր...

Նշենք, որ երգչուհին այդ գարդասեղը սրտաբուխ նուիրած էր այդ սրեբուն Եգիպտոսի արտաքին պարտքերը թեթեւցնելու համար կազմակերպուած արշաւի մը կազմակերպիչներուն:

Այս առիթով մշակոյթի նախարարութիւնը կոչ ուղղած է երգչուհիին բարեկամներուն եւ մտերիկներուն, որպէսզի նպաստեն թանգարանի ծրագրին իրագործումին՝ երգչուհիին պատկանող լուսանկարներ եւ իրեր տրամադրելով:

Նշենք, որ նախապէս թանգարանի վայր առաջարկուած էր Զեմելէկ թաղամասին մէջ գտնուող անոր չքեղ րնակարանը, բայց ժառանգորդներ ծախեցին գայն եւ ներկայիս անոր տեղը կառուցուած է հսկայ աշտարակ մը:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՉԵՐԲԱՋԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ

ԱՖՀԻԼի մօտ

- ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ սակերով
- ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
- Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից, Հեռ. 263324, 262221:

ՄԵԾ ՄԱՅՐԻԿԻ ԹԵԼԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

- 1 -

Հագուստին կամ տաբատին վրայէն ցեխի արատը մաքրելու համար նախ ձգել, արատը որ լաւ չորնայ, ապա խոզանակել եւ, վերջապէս, ցօղուել ճերմակ քացախով եւ ջուրով (կէս առ կէս համեմատութեամբ):

- 2 -

Գունաւոր ձեռագործ, ասեղնագործ մը լուալէ առաջ զայն թրջել աղի ջուրի մէջ: Այսպէսով անի իր գոյները եւ փայլքը կը պահպանէ:

Ցցուն ասեղնագործները արդուկելու ատեն զայն անձեռոցի մը վրայ տարածել, երեսը դէպի անձեռոցը, ապա արդուկել հակառակ կողմէն:

- 3 -

Ճերմակ գուլպաները լուալէ առաջ զանոնք գիշեր մը թրջել ջուրով լուծուած կիտրոնի հիւթի մէջ: Այսպէսով կը ստանան ձիւնի պէս սպիտակ գուլպաներ:

- 4 -

Մետաքսեայ շալ մը լուալու համար երկու հաւկիթի ճերմկուց ձիւնի պէս զարնել, ապա շալը անոր մէջ մեղմօրէն շփել եւ, վերջապէս, գաղջ ջուրով ցօղուել ու լուալ:

- 5 -

Եթէ ձեր արդուկին յատակը դեղնած է, զայն շփեցէք կիսուած կիտրոնով մը. եթէ կը փակի, շփեցէք լաթով մը, որուն վրայ նախապէս աղ ցանուած ըլլայ:

- 6 -

Ջիղերը հանդարտեցնելու համար չոր կամ թարմ ռեհանի տերեւները եռացնել գաւաթ մը ջուրի մէջ եւ իմել ճաշերէն ետք:

- 7 -

Աւորքատուները երկար ժամանակ պահելու համար զանոնք գետեղել ալիւրով լեցուն խորունկ ամանի մը մէջ:

Եթէ բաւարար հասուն չեն, զանոնք մէկիկ-մէկիկ փաթթել թերթի մէջ:

- 8 -

Եփի ատեն ծաղկակաղամբին անախորժ հոտը չեզոքացնելու համար կաթսային եւ կափարիչին միջեւ քացախի մէջ թաթխուած մաքուր լաթ մը գետեղել եւ կամ եփի ջուրին մէջ փրանսական հացի կտոր մը կամ թէյի դգալ մը ալիւր աւելցնել:

- 9 -

Թարմ կարկանդակը դիւրին շերտելու եւ չփշրելու համար դանակին շեղբը եռացած ջուրի մէջ թաթխել, անմիջապէս չորցնել եւ շերտելու սկսիլ: Երբ շեղբը պաղի, կրկին կրկնել նոյն գործողութիւնը:

Այս էջը պատրաստեց՝ ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն ծանուցումներու բաժնմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ. ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:

ՄԱՀԱԶԴԵՐԸ բացառութիւն են: Մահապդ կ՚ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան առեն որ կայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

Մարզական Մարզական

ԱԿՆԱՐԿ

ՇՈՒՄԱԽԵՐԻ «ՊՈՒՄԲՐԱՆԿ»Ը

Հոգեբանական ամէնէն աւելի մանրամասն ու մանրակրկիտ վերլուծումն անգամ դրական կարծիքներ չի կրնար արտայայտել Միքայէլ Շումախերին կատարածին մասին՝ անցեալ Կիրակի օր Խերէսի (Սպանիա) «Ֆորմիւլա 1»ի եղրափակիչ մրցումին:

Ոչ մէկ ձեւով կարելի է վինք պաշտպանել եւ յանցապարտ դուրս հանել: Յստակ էր, որ այդ փոքր դարձուածքին, ան դիւրութեամբ կրնար ճամբայ տալ իր վտանգաւոր մրցակիցին՝ վայրկեաններ ետք աշխարհի ախոյեանութեան տիրացած քանատացի Վիլընէօվին:

Սակայն այդ սխալ շարժումը «պումբրանկ»ի մը պէս իր վրան է, որ ապդեց: Իր ինքնաշարժն է որ աւապին վրայ ելլելով, անշարժացաւ, մինչդեռ Վիլընէօվ, հակառակ իր ինքնաշարժին վնասուելուն, շարունակեց մրցումը:

Աւելի կօրաւոր բախում մը եւ բնականաբար երկու վարորդներն ալ դուրս մնացած պիտի ըլլային. թէեւ Շումախըր կէտի մը առաւելութիւնը պիտի ունենար, սակայն ֆեռերասիոնը դիտմամբ նկատելով դէպքը, յատուկ քննութիւն պիտի բանար: Յամենայնդէպս, այս փոքր բախումն ալ բաւարար եղաւ որ ֆեռերասիոնը յատուկ թղթածրար մը պահանջէ, նոյնիսկ նկատի ունենալով որ Շումախըր պարտուած էր:

Այդպիսի բուռն մրցակցութեան մը պարագային, միայն խնդրոյ առարկայ անհատները կրնան իմանալ, թէ ի՞նչ բան է մրցակցութիւնը: Ակնթարթի մը ժամանակ է, որ Շումախըր այդ միջոցին դիմեց: Թէ ան շուտով վղջաց, կամ փորձեց մոռնալ պատահածը այդ միջոցին...

Շումախըր պէտք չէր որ դիտմամբ այդ միջոցին դիմէր: Ընդհակառակը այդ «պումբրանկ»ը ծանր պիտի ապդէ իր եւ յատկապէս խումբին՝ Ֆեռարիին վրայ:

Վճիռը պիտի արձակուի յառաջիկայ 11 Նոյեմբերին:

Ձ.

ԸՍՏ ՌԱՏՈՄԻՐ ԱՆԹԻՉԻ

ՔՐԻՍԹԻԱՆ ՎԻԵՐԻ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԱՐԶԻԿՆ Է

Աթլեթիքօ Մատրիտի մարգիչը Ռատոմիր Անթիչ անցեալ չարաթավերջին յայտարարեց, թէ իր խումբին մաս կազմող յառաջապահ Քրիսթիան Վիերին կարելի է նկատել Եւրոպայի լաւագոյն մարգիկը:



Քրիսթիան Վիերի

Իտալիոյ ազգային խումբին 24 տարեկան յառաջապահ՝ Վիերի, որ անցեալ Յուլիսին փոխան 20 միլիոն տոլարի փոխանցուած էր Եուվենթուսին, Ռատոմիրի կարծիքով Սպանիոյ Ֆուէթպոլի ամէն



Ռատոմիր Անթիչ

նէն պարկեշտ մարգիկն է:

«Իր նշանակած սքանչելի կոլերը պատճառ դարձան, որ ան նկատուի Եւրոպայի լաւագոյն մարգիկը: Քանի մը շարաթ առաջ, չատեր պատրաստուած էին քննադատելու Վիերին, սակայն երեք օրուան ընթացքին, ան իր նշանակած վեց կոլերով, լռեցուց կինչ քննադատել փորձողները», ըսաւ Ռատոմիր:

Անոր ակնարկութիւնը կ'երթար Վիերիի իրագործած հէթ-թրիքին Ռկայ Սարագոսայի դէմ (Սպանիոյ ախոյեանութիւն) եւ Փ Ա Ռ Ի Սաընթքայի դէմ (Եւր. Է. էֆ Ա իրաժակ) անոր նշանակած երկու կոլերուն:

Սաընթքայի դէմ մանաւանդ անոր նշանակած կոլը սպանական մամուլին կողմէ նկատի առնուեցաւ իրրեւ «անկարելի կոլը»: Վերոյիշեալ կոլին մասին նոյնպէս գովասանքով արտայայտուեցաւ Աթլեթիքոյի նախագահ Խիւս Ժիլ:

Վիերիի պրագիլիացի խաղընկերը՝ Ժունինիօ, որ այս եղանակին սկիզբը Ա դասակարգ փոխադրուած Միտրկպորոյէն միացաւ Աթլեթիքօ Մատրիտին, չատ աւելի յառաջ երթալով ըսաւ, թէ «այդպիսի իւրայատուկ կոլեր միայն մեծ մարգիկներ կրնան նշանակել»:

ՈՉ ԱՐՀԵՍՏԱՎԱՐԺ ԽՈՒՄԲ ՄԸ ԴՈՒՐՍ ՁԳԵՑ ՏՈՐԹՄՈՒՆԸ



Առաջնց Չամպրի եւ Մէօլբրի Տորթմունտ պարզ խումբ է

Եւրոպայի ախոյեան Պորուսիա Տորթմունտ դուրս մնաց Գերմանիոյ բաժակի մրցաշարքէն. պարտուելէ ետք ոչ արհեստավարժ Այնթրախթ Թրայըրէն 2 - 1 արդիւնքով. Դ. հանգրուանին գծով մրցումի մը:

Տորթմունտ. որ ախոյեանութեան գծով ալ ձախող տարեշրջան մը կը բոլորէ. գրաւելով 14րդ դիրքը (18 խումբերու մէջ). կրեց ամէնէն ամօթալի պարտութիւնները մէկը շրջանային խումբէ մը. 18 հազար հանդիսականներու ներկայութեան:

Այս արդիւնքը շատ վատ ազդեց Տորթմունտի վրայ. որ հազիւ 5 ամիս առաջ դարձած էր Եւրոպայի ախոյեան՝ պարտութեան մատնելով թեկնածու Նիւվենթուսը:

Մարգիչ Նեւիօ Սքալաւ. որ տարեշրջանի սկիզբը փոխարինած էր Օթմար Հիցֆելտը ըսաւ. «Շատ ցաւալի է»:

Եւրկրը Ռոհլըր. որ նշանակեց Տորթմունտի միակ կոլը. ըսաւ. «Մենք իրապէս կը պայքարինք Ե. դասակարգէն խուսափելու համար: Ով որ այս վիճակը չի հասկնար. պէտք է խումբը լքէ»:

Ներդապահ Շթեֆան Ռէոս. որ 30 մեթրէն կոլ մը ստացաւ. մրցումէն ետք արցունքներու մէջ էր եւ ըսաւ. «Մենք լուրջ տագնապի մէջ ենք այժմ եւ ոչ մէկը գիտէ ինչ տեղի կ'ունենայ»:

Ռուտի Թէոմ 30 մեթր հեռաւորութենէն նշանակած էր Թրայըրի առաջին կոլը. իսկ Մարէք Զաքոն *փենալթիով* նշանակեց 2րդ կոլը. 50րդ վայրկեանին: 53րդ վայրկեանին. Ռոհլըր փոխադարձեց. բայց բաւարար չէր:

Պէտք է ըսել նաեւ. որ Մաթիաս Չամպրի. Շթեֆան Իէօթրի եւ *փլէյ-մէյքըր* Անտրէ Մէօլբրի նման վիրաւոր մարգիկներու բացակայութիւնը իր ազդեցութիւնը կ'ունենայ խումբին վրայ:

8

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԴԱՇՏԵՐԷՆ

ՀՍԿԱՆ ՈՒ ԳԱՃԱԾԸ



Գերմանիոյ Պունտսլիգայի մրցումներուն գծով այս տեսարանը իրայատուկէ: Մէկը հսկայ. իսկ միւսը գաճաճ: Արդարեւ Հանգա Ռոսթոքի հասակաւոր մարգիկը՝ Պարպարէս կը տիրապետէ գնդակին եւ Շալքէ 04ի վեթերան միջնապահ Օլաֆ Թոնի վրայ:

Արդիւնքն ալ կը ներկայացնէ տեսարանին պատկերը: Ռոսթոք 4-1 արդիւնքով յաղթեց եու. է. էֆ. Ա.ի բաժակակիր կագմին:

ՌՈՒՍԻՈՅ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ 1998Ի ԳԱՐՆԱՆ

Ռուսիոյ բաժակի մրցաշարքի Զ. հանգրուանին, անցեալ չարաթ Մոսկուայի Բանակայինները յաջողեցան 3 - 2 արդիւնքով պարտութեան մատնել Զենիթ Ս. Փեթերսպուրկը:

Իր կարգին, Տինամօ Մոսկուա յաջողեցաւ 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնել Տինամօ Սթավրոփոլը:

Ստորեւ մրցումներուն թեքնիք արդիւնքները: Մնացեալ մրցումները տեղի պիտի ունենան յառաջիկայ տարի, 1998ի գարնան.

Տինամօ Մոսկուա - Տինամօ Սթավրոփոլ 3 - 1
Քրիլիա Սովիեթով Սամարա - Պալթիքա Քալինինկրատ 4 - 0
Մոսկուայի Բանակայիններ - Զենիթ Ս. Փեթերսպուրկ 3 - 2
Ռուսիի Քազան - Արսենեալ Թուլա 1 - 0

Կատարուելիք մրցումներուն յայտագիրը.

Թորփետօ Մոսկուա - Լոքոմոթիւ Մոսկուա
Քամազ Նապերեժնիէ Չելնի - Ռոթոր Վոլկոկրատ
Սպարտակ Մոսկուա - Քուպան Քրասնոտար
Ալանիա Վլատիքաւքազ - Թոմ Թոմսք

ՇԻՐԱԿ
ՏՊԱՐԱՆ-ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱՏՈՒՆ
Ամէն որակի քարթերու ճոխ հաւաքածոյ:
Մաքուր տպագրութիւն:
Սերտուած գիներ:

Centre Harboyan, Bloc C, Bourj Hammoud
Telefax.: 449533, Cell.: 03-708035

Optique
La Vista
ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇՆԵՐՈՎ
ԱՐԵՒԻ ԱԿՆՈՑՆԵՐ
●VERSACE ●MOSCHINO
●VERSUS ●PERSOL
●GENNY ●CASTELLANI
●BYBLOS ●YAMAMOTO
●ANNE KLEIN II ●BOXER
ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱԿՆՈՑՆԵՐ
(Ցանցնում 1 ժամէն)
ՀՐԱՑՐ ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի հրապարակ, հեռ. 03-302752 եւ 01-262071

ՀԱԼԷՊ
ՄԱՐԱՇԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
ՀԱԼԷՊ
ԳԵՐՄԱՆԻԿ-ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
ԲԱՑՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ
ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ՝
ՄԻՈՒԹԵԱՆՍ ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ ՇԷՆՔԻՆ
ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ՝
ԲԵՐԻՈՅ ԹԵՄԻ ՀԱՅ ԵՐԵՒ ՀԱՄԱՅՆՔԱՊԵՏԵՐՈՒՆ
ՆԵՐԿԱՅՈՒԹԵԱՄԲ՝
ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԵՒ ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒՀԻ
ՏԻԿ. ՆԷՃԷԹ ՂԱԶԻԻ
ԿԻՐԱԿԻ, 2 ՆՈՅ. 1997-Ի ԿԷՍՕՐՈՒԱՆ ԺԱՄԸ 12-ԻՆ:

HOTEL BZOMMAR
• ՆՈՐ ԲԱԺԻՆ ՆՈՐԱՊՍԱԿ ՋՈՑԳԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
• ՔՈՔԹԷՅԼԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՍՐԱՀ
• ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒԻ
ՀԵՌ. 902731
902469

ՌԷՅՆՃԼՐՉԻ ՄԱՐԶԻՉԸ՝ ՍՄԻԹ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱԻԱՐՏԻՆ ՊԻՏԻ ՀԵՌԱՆԱՅ ԻՐ ՊԱՇՏՕՆԷՆ

Կլասքօ Ռէյնճրրգի մարգիչը՝ Ուալթըր Սմիթ յայտնեց, թէ այս տարեշրջանի աւարտին պիտի հեռանայ իր պաշտօնէն: 1990-91 տարեշրջանէն ի վեր գործի ծնուած, ան չարունակ ինն անգամ ախոյեանութեան տիտղոսին տիրացաւ: Տասերորդ տիտղոս մը բաւարար պիտի ըլլայ, որ հաստատուի մրցանիշ մը, գերազանցելով Մելթիքը (1966-1974), մարգիչ Ճոք Սթինի օրերուն:



Սմիթ

Կրակմ Սունկսի օգնականը դառնալէ ետք, մարգիչի պաշտօն ստացած, Սմիթ տարեշրջանի սկիզբէն ի վեր մտադրած էր այս որոշումը տալ, մանաւանդ երբ խումբը դուրս մնաց ախոյեան խումբերու եւ Եու.է.էֆ Ա ի բաժակէն:

Աւելի քան 52 միլիոն սթերլին (87 միլիոն տոլար) ծախսուեցաւ Սմիթի կողմէ, եւրոպական մակարդակի խումբ մը կազմելու համար: Երեք անգամ Սկովտիոյ բաժակին եւ Լիկայի բաժակին տիրացած, Սմիթ, իր որոշումը տուած էր քանի մը ամիս առաջ, երբ Եւրոպայի ախոյեան խումբերու բաժակին գծով, ան պարտուած էր Կոթրպորկէն:

Այս տարեշրջանին ցարդ երկրորդ դիրքը գրաւող Ռէյնճրրգ կը նկատուի տարուան թիւ մէկ թեկնածուն:

«Վերջին փափաքս, յաջորդարար տասերորդ անգամ ըլլալով, ախոյեանութեան տիտղոսին տիրանալն է», ըսաւ Սմիթ: Ո վ պիտի ըլլայ կինք փոխարինողը:

1992ի Եւրոպայի ախոյեան Դանիոյ մարգիչ Ռիչըրտ Մէօլըր-Նիլսըն կրնկատուի կարեւորագոյն թեկնածուն: Այլ թեկնածուներ են՝ Շուէտի նախկին մարգիչ Թոմի Սվենսոն եւ Լացիոյի չուէտացին՝ Սվեն-Կորան Էրիքսոն: Սվենսոնի քրոջ գաւակը Եոագիմ Պիորքլունտ արդէն իսկ մաս կը կազմէ Ռէյնճրրգին, իրրեւ մարգիկ:

ՔԱՄԻՆԵՐՕ ԱՒԵԼԻ ՔԱՆ ԵՐԵՔ ՇԱԲԱԹ ԲԱՑԱԿԱՅ

Սպանական օրաթերթ մը շարաթավերջին կը տեղեկացնէր, թէ սպանացի միջազգային մարգիկ Խոսէ Քամինեօ ունի նաեւ հոգեբանի պիտի մնայ պաշտելէն:

Արդարեւ Մատրիտի միջնապահը անցեալ Կիրակի օր էսթանսիոյ Պարսելոնայի դէմ իր աջ ոտքը վիրաւորեց:

29 տարեկան Քամինեօ, վերջին 18 ամիսներուն, միշտ ալ անբախտ գտնուած էր:

Անցեալ եղանակին, ան ախոյեանութեան տասը մրցումի չէր մասնակցած, իսկ ամրան ընթացքին իր ոտքին տեղադած հարցին պատճառով բացակայած էր պաշտելէն:

Մարզական

ՊԱՄՔԵՐՊՈԼ

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՏՂԱՔԸ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱՆ, ԱՂՋԻԿՆԵՐԸ ՅԱՂԹԵՑԻՆ

Լիբանանի պասքեթպոլի ախոյեանութեան գծով, Հ.Մ.Ը.Մ.Ի տղաքը երկու իրենց առաջին մրցումը կատարեցին ախոյեան Ռիատիի դէմ եւ միայն 73-62 արդիւնքով տեղի տուին:

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի տղաքը Շարաթ օր պիտի մրցին Անիպալ Զահլեին դէմ, ժամը 15.30ին, Էս. Էն. Պ.Ի դաշտին վրայ:

Իսկ Լիբանանի աղջկանց ախոյեան Հ.Մ.Ը.Մ. Պէյրութի կազմը, երկու իր առաջին մրցումին 92-35 արդիւնքով չընդալից յաղթանակ մը արձանագրեց Պէյթ Մէրիի դէմ (կիսախաղ՝ 46-10):

Յուսանք, որ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի համակիրները ասկէ մօտիկ կը հետաքրքրուին եւ կը քաջալերեն իրենց խումբերը:

ԹԵՆԻՍ

ՉԱՆԿ ԴՈՒՐՍ ՄՆԱՑ

Փարիզի մէջ երեկ շարունակուեցաւ թենիսի փակ մրցաշարքը, ուր մեծ անակնկալ մը արձանագրուեցաւ, երբ թիւ 2 *թենիսմէնն* Մայքըլ Չանկ «դիւրին» պարտութիւն մը կրեց շուէտացի Մանուս Կուսթաֆսոնէն՝ 6-3 եւ 6-2 արդիւնքով:

Ջրդ դասուած Թոմաս Մուսթըր (Աւստրիա) 6-3 եւ 7-6 արդիւնքով պարտութեան մատնեց շուէտցի Մանուս Նորմըն:

Մտորեա՛ արդիւնքները.-

Ռիչըրտ Քրայչէք (Հոլանտա) - Ֆապրիս Սանթորս (Ֆրանսա) 6-3 եւ 6-4:

Կրեկ Ռոսետաքի (Բրիտանիա) - Եան Սիմերինք (Հոլանտա) 6-4 եւ 6-3:

Թոմաս Մուսթըր (Աւստրիա) - Մանուս Նորմըն (Շուէտ) 6-3 եւ 6-2:

Առնօ Քլէման (Ֆրանսա) - Մարք Ռոսէթ (Զուիցերիա) 5-7, 6-2 եւ 6-4:

Պորիս Պեքըր (Գերմանիա) - Մարք Վաչէք (Չեխիա) 6-1 եւ 6-2:

Ճոնաս Պիորքման (Շուէտ) - Թոմաս Եոհանսոն (Շուէտ) 6-3, 6-7 եւ 7-6:

Փաթրիք Ռաֆթըր (Աւստրալիա) - Սեւրիք Փիոլին (Ֆրանսա) 6-7, 7-1 եւ 6-1:

Սերճի Պրուկէյրա (Սպանիա) - Մարք Քեւին Կէօլնըր (Գերմանիա) 6-3 եւ 7-6:

● ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ մէջ տեղի ունեցած աղջկանց մրցաշարքին, արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.-

Քիմպըլի Փը (Մ. Ն.) - Սերենա Ուիլիամս (Մ. Ն.) 6-3 եւ 7-6:

Վինըս Ուիլամս (Մ. Ն.) - Էլենա Լիխովցեւա (Ռուսիա) 7-6 եւ 6-2:

Սելվիա Ֆարենա (Իտալիա) - Սապին Ափրլմանս (Պելճիքա) 3-6, 7-6 եւ 6-1:

Փեթք Շֆռայտըր (Զուիցերիա) - Էլենա Տեմենթիեւա (Ռուսիա) 6-2 եւ 6-1:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Ուրիական թղթոսկի	34.50 - 38.50 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	4059.20 - 4163.25 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	5053.75- 5057.75 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2156.10- 2160.50 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	414.30 - 418.80 լ.ո.
Սեուտական ռիալ	406.10 - 410.30 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	41.50 - 42.75 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	418.70 - 422.70 լ.ո.
Եգիպտական կիւնէ	448.50 - 452.50 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2550.10 - 2554.44 լ.ո.
Գերմանական մարք	877.30 - 881.22 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	777.10 - 781.11 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	262.10 - 266.33 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1069.00 - 1073.00 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	40.10 - 44.17 լ.ո.
Դանիական քուրոն	222.00 - 226.13 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	201.50 - 205.92 լ.ո.
Սպանական փեզէթա	10.30 - 10.37 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.3580 - 0.4590 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2981.10- 2985.26 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	888.00 - 892.00 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	12.74 - 12.78 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	480.50 - 489.40 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1526.00 - 1536.50 լ.ո.
Քանատական տոլար	1091.10 - 1095.52 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	1076.10 - 1080.88 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	125.000 - 125.900 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	122.000 - 129.500 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	113.500 - 129.500 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	744.500 - 749.000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	17.650.000 - 18.150.000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	311.15 $ - 315.75 $
Մէկ օնս արծաթ	4.78 $ - 4.82 $

● ՍՈԼԻՏԷՐԻ ԲԱԺԱՆԵՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	14 00	14 00
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	14 00	14 1/4

1998Ի ՄՈՆՏԻԱԼ

ՌՈՒՍԻԱ - ԻՏԱԼԻԱ 1-1, ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ 7 ԿՈՒ ՆՇԱՆԱԿԵՑ

Եւրոպայի մէջ երկկտեղի ունեցան Մոնտիալի գտումի գծով փլէյ-օֆսի 4 մրցումներ: Օրուան ամէնէն հետաքրքրական մրցումին Իտալիա յաջողեցաւ 1-1 արդիւնքով հաւասարութեամբ հեռանալ Ռուսիոյ դաշտէն:

Իտալացի յառաջապահ Քրիսթիան Վիէրի անցաւ պատմութեան դառնալով առաջին մարգիկը, որ Իտալիոյ ազգային խումբի չապիկով կոյ կը նշանակէր Ռուսիոյ դաշտին վրայ:

Արդարեւ 42րդ վայրկեանին Տեմիթրիս Այպերթինիի երկար փոխանցումէն եւ ռուս Ցվկլպայի սխալէն ետք, գնդակը հասաւ Վիէրիի, որ նշանակեց Օվչինիքովի բերդէն ներս:

Բայց իտալացիներու ուրախութիւնը երկար չտեւեց, որովհետեւ 2 վայրկեան ետք, ռուս Խոխլով (որ փոխարինած էր վիրաւոր Քանչելսքիսը) խարեց ետք փառլօ Մալտինին, փոխանցում մը կատարեց կեդրոն, ուր Սերկէյ Եուրան չարունակեց, ապա Քանաւարօ փորձեց գսպել բայց ձախողեցաւ:

Նշենք, թէ մրցումը տեղի ունեցաւ ձիւնով ծածկուած դաշտի մը մէջ: 90 վայրկեան ձիւնեց:

Խումբերը դաշտ ներկայացան հետեւեալ կազմով:

ՌՈՒՍԻԱ - Օվչինիքով - Քովթուն, Զուկայնով, Օնոփքօ (ապա՝ Ցվկլպա), Փոփով (ապա Թիխոնով) - Ռատիմով, Եանովսքի, Ալենիչեւ, Քանչելսքիս (ապա Խոխլով) - Քոլիվանով եւ Եուրան:

ԻՏԱԼԻԱ - Փալիուքա (ապա Պիւֆօն) - Փեգոթօ (ապա Պենառիւօ), Նեսթա, Քանաւարօ, Քոսթաքուրթա, Մալտինի - Պաճիօ, Տի Մաթէօ, Այպերթինի - Ռաւանելլի (ապա՝ Տէլ Փիերօ) եւ Վիէրի:

Պուտափէշթի մէջ Հունգարիա 7-1 արդիւնքով յախջախիչ պարտութիւն մը կրեց Եուկոսլաւիոյ խումբին:

Պրնովիչ, Տիուքիչ, Սաւիսեւիչ, Միւթովիչ (3) եւ Միլոսեւիչ նշանակեցին եուկոսլաւիներուն կոյերը:

Խումբերը դաշտ ներկայացան հետեւեալ կազմով.

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ - Սաֆար, Պանֆի, Հայմայ, Քերեչթուրի, Քլորինց, Լեփչէյ (ապա Ուրպան), Տոմպի (ապա Մրաշքօ), Սեպուք, Օրոշ, Նիլաս, Քլաուշ (ապա Իլես):

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ - Քրագի - Միրքովիչ, Եոքանովիչ, Տիուքիչ, Պրնովիչ (ապա՝ Փեթրովիչ), Եուկովիչ, Սափաեւիչ (ապա՝ Կովիտարիքա), Միւթովիչ (ապա՝ Միլոսեւիչ), Սթոյքովիչ եւ Միհայլովիչ:

Զաղրէպի մէջ Խրուաթիա 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ուքրանիան: Սյալէն Պիլիչ եւ Կորան Վյատվիչ նշանակեցին խրուաթներուն կոյերը:

Խումբերը դաշտ ներկայացան հետեւեալ կազմերով.

ԽՐՈՒԱԹԻԱ - Լատիչ - Եարնի, Պիլիչ, Փրոսինեչքի, Սիւքչր, Պոպան (ապա՝ Եուրէվիչ), Մթանիչ (ապա՝ Մանովիչ), Սարիչ, Վյատվիչ (ապա՝ Քվիթանովիչ), Սիմիչ եւ Եուրիչ:

ՈՒՔՐԱՆԻԱ - Շովքովսքի - Տմեթրուլին, Սքրիփնիք, Քովալ, Վաչչուք, Կուսին, Մաքսիմով (ապա՝ Հեյքօ), Նահորնիաք (ապա՝ Զուպով), Քոսովսքի, Աթելքին (ապա՝ Միխայլենքօ) եւ Ռեպրով:

Տապլինի մէջ Այրլ 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց Պելճիքայի հետ: Տենիս Ըրուին նշանակեց Այրլի կոյը, իսկ Լիւք Նելիս՝ Պելճիքայի հաւասարութեան կոյը:

4

ԻՆՉ ԵՆ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ ՌՈՒՍ ԸՆԹԵՐՑՈՂԻՆ...

րի վատնում երկակի խաղում, նոր պատերագմ, Ղարաբաղի համար պատերագմի մէջ ներքաշուելու վտանգ, որի նկատմամբ չարքային ուսուցանցիները ոչ մի հետաքրքրութիւն չունեն»:

Հաշուի առնելով չեչենական պատերագմից յետոյ Ռուսաստանում յայն տարածում գտած մեկուսանալու ձգտումները եւ խաղալով ուս չարքային մարդու գգացմունքների վրայ՝ Շուքիւրովր փորձում է համոգել նրան, որ հայերը Ռուսաստանին օգտագործում են իրենց հրեւանների դէմ եւ ներքաշում նոր տագնապների մէջ: Ստացւում է, որ ուսներն իրենք կայսերական ժողովուրդ չեն եւ հայերի ապրեցութեամբ են շարունակում նման քաղաքականութիւնը: Թւում է՝ այդ պիսի քարոզչական հնարքը քմծիծաղով կ'ընդունուի ուս ագգայնականի կողմից, բայց չէ՞ որ ակնարկն ուղղուած է ուս չարքային ընթերցողին:

Արժէ նաեւ յիշեցնել, որ նոյն ագրպէյճանական քարոզչութիւնը չարքային հայ մարդուն փորձում է նեռարկել այն գաղափարը, թէ ուսական կայսրութիւնն է իր շահերի համար օգտագործում հայերին եւ փորձում նրանց արեան գնով վերադառնալ Կովկաս: Այսպիսով, ուս-հայկական փոխշահաւէտ գործակցութեան մէջ սեպ խրելու նպատակադրումը գործի վերածելու համար կիրառւում է կողմերին «տարրեր կերակրատեսակներ» մատուցելու խոհարարական հնարքը:

Մեգանում քարոզչական աշխատանքները հեռու են յիշեալ բագմադէմութիւնից ու բագմակողմանիութիւնից եւ ունեն միւրինակ, անճաշակ փաթեթաւորում: Մեր հակառակորդը կարողանում է նաեւ հմտօրէն իրեն ներկայացնել իրրեւ գոհ: Այս հարթութեան վրայ նա աւելի մեծ յաջողութեամբ աշխատում է Արեւմուտքում, սակայն Ռուսաստանում նոյնպէս երբեմն չրջանառութեան մէջ է դրւում «հայկական յարձակողականի» փաստարկը, որը նախատեսուած է առաւելապէս արեւմտեան արժէքային համակարգով դեկավարուող ժողովրդավար ընթերցողների չրջանակի համար:

Այսպիսով, ագրպէյճանական քարոզչութիւնը կայսերամէտ ուս կործիչներին ներչնչում է այն գաղափարը, թէ կայսրութեան կործանման մէջ մեղաւորը Լեռնային Ղարաբաղն է, ուս ժողովրդին սպառնում է Ղարաբաղի պատճառով պատերագմի մէջ ներքաշուելու եւ սեփական գաւակներին կորցնելու հեռանկարով, պետական չրջանակներին խորհուրդ է տալիս հրաժարել երկակի խաղից եւ տեղաւորուել Մինսքի կործռթեայի չրջանակներում գծագրուող լուծումների մէջ, քաղաքական գործիչների ու վերլուծարանների առջեւ նսեմացնում է Ղարաբաղի՝ որպէս ուսական ագդեցութեան յենակէտի աչխարհաքաղաքական նչանակութիւնը եւ, միաժամանակ, հրապուրիչ գոյներով է ներկայացնում Ագրպէյճանի տնտեսական գրաւչութիւնը: Եւ այս ամէնն արւում է՝ պահպանելով համաչափութիւնները, չխախտելով քարոզչական հնարքների գուգահեռարար կիրառելու մեքանիզմները:

Նման մչակուած ու յղկուած մօտեցումների համակարգ ստեղծելու համար այսօր մենք պարտաւոր ենք սովորել մեր հակառակորդից, որպէսզի վաղը չյայտնուենք համրնդհանուր քարոզչական չրջափակման մէջ: Այս առումով Իպրահիմ Շուքիւրովի՝ «Ղարաբաղի տեսիլքն է թափառում Ռուսաստանում» յօդուածը քարոզչական ապատեղեկատուութեան դասական օրինակ է: Եւ այն յուրջ խորհելու տեղիք պէտք է տայ:

ՕՋ ԱՐՀԵՍՏԱՎԱՐԱԾ ԽՈՒՄԲ ՄԸ...

Ախոյեանութեան պարագլուխի դիրքը պրաւող Քայրրատ Ապուհիա կայ-տին վրայ 1 արկղ նքած պարտութիւն մը կրեց Պայէրն Միւնիխէն:

Պայէրն նչանակեց մրցումի առաջին կոյը չնորհիւ Քրիսթիան Ներլինգրի 20 մեթրէն տուած հարուածին: 2րդ վայրկեանին, Քայրրատցուները նչանակեց հաւասարութեան կոյը Ճիովաննի Թրափաթոնի: «Շատ հետաքրքրական մրցում կր յաոաջապահնեին վրայ - 1 արկղ: Նքած պարտութիւն մը կրեց Պայէրն Միւնիխէն:

Պայէրն նչանակեց մրցումի առաջին կոյը չնորհիւ Քրիսթիան Ներլինգրի 20 մեթրէն տուած հարուածին: 2րդ վայրկեանին, Քայրրատցուները նչանակեց հաւասարութեան կոյը Ճիովաննի Թրափաթոնի: «Շատ հետաքրքրական մրցում կր յաոաջապահնեին թէմին կմ կր խաղար

77րդ վայրկեանին, Քարսթրն Եանքըր կատարու Հարուածով մր նչանակեց Պայէրնի 2րդ կոյը: «Շատ սքանչելի եւ հետաքրքրական մրցում մրն էր: Պայքարեցանք յաղթանակ արձանագրելու եւ յաղթեցանք», րսաւ մարգիչ Եանքըր:

ՍՊԱՆԻԱ

Սպանիոյ բաժակի Բ. հանգրուանի դարձի մրցումներուն արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.

Սելթա Վիկօ - Ուբեսնե (1-0) 2-1
Օվիեդօ - Ալաւես (0-1)
Քոմփոսթելա - Էյպար (0-0)
Ռասինկ Սանթանտեր - Նումանսիա (2-2)
Ռէալ Սոսիետատ - Պարկոս (2-0)
Սփորթինկ Խիխոն - Սասուուննա (1-1)
Էսփանիոլ - Փիկերես (1-1)
Սարակոսա - Լէյտա (1-1)
Մերիտա - Պատա (0-0)
Սալամանքա - Թոլետօ (1-0)
Էսթրեմատուրա - Ռայօ Վայեքանօ (1-0)
Վալենսիա - Հերքուլես (3-0)
Էլչէ - Նովելտա (0-1)
Ռէքրեաթիւօ - Իսլա Քրիսթինա (2-1)
Թեներիֆէ - Լաս Փալմաս (2-3)
Խաեն - Խերես (0-0)
Մայորքա - Սոլեր (1-1)
Ալպասեթէ - Լորքա (2-0)

ԿՈՐՍՈՒԱՆ

● Ոսկերիչներ եւ ադամանդաշարներ, Ժունիէի շրջանին մէջ աշխատելու համար: Հեռ. 09-210718:

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

● Երիտասարդ ատաղձագործներ: Հեռ. 413233:

ԾԱԽՈՒ Է

● Խանութ եւ մթերանոց մը, 400 քառ. մեթր տարածութեամբ, Տըքուանէի մէջ (Ա.Է.Ա.Ֆ.), հեռ. 03-743868:

ԼՕԽի «ՍՆՂՐԻ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ - ՊԷՅՐՈՒԹ

ՀԵՐԹԱԿԱՆ Ա. ԺՈՂՈՎ

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 31 Հոկտեմբեր 1997, կէսօրէ ետք ժամը 4ին, Ն. Փ. Ձեմարանէն ներս:

Ժողովէն ետք տեղի պիտի ունենայ վրոյց մը:

Քրուցավար ԸՆԿՀ. ՏԻԳԻ ԹՈՐԻԿԵԱՆ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏՆԵՐՈՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Հայաստանի Շրջանաւարտներու Լիբանանի Միութեան Գործադիր վարչութիւնը ձեզ կը հրաւիրէ միութեան կեդրոնի բացման հանդիսութեան:

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 31 Հոկտեմբեր 1997, երեկոյեան ժամը 7.30ին:

Հասցէ՝ Արմենիա Պողոտայ (Տորա), Պետիրեան շէնք, 6րդ յարկ, Նախկին Պանք Ալ Մաշրէքի դիմաց:

Հրաւէր

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման ապր հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման ապերը.	
Քանատական տոլար	1.4010/15
Գերմանական մարք	1.7300/05
Հոլանտական ֆլորէն	1.9504/14
Զուիցերիական ֆրանք	1.4107/12
Պելճիքական ֆրանք	35.70/72
Ֆրանսական ֆրանք	5.7915/35
Իտալական լիր	1696.5/6.8
Ճափոնական եէն	120.95/00
Շուէտական քուրոն	7.5070/20
Նորվեկիական քուրոն	7.0560/80
Դանիական քուրոն	6.5915/50
Մէկ սթերլին	1.6705/10
● Մէկ օնս ոսկին	313.60/314.10$

7

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

● Հաճնոյ հերոսամարտի 77րդ ամեակին առիթով, Հաճնոյ հայրենակցական «Գոյամարտ» միութեան հոգեճաշին ընթացքին կատարուած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Տէր եւ տիկին Կարապետ Թաթուլեան՝ 50 $, տէր եւ տիկին Նուպար Մուշեան՝ 50 $, տէր եւ տիկին Վահագն Գրաճեան՝ 40 $, տէր եւ տիկին Յովսէփ Խրիմեան՝ 20 $, ազգային մը՝ 10 $, տէր եւ տիկին Յովսէփ Գույումճեան՝ 20 $, Խրիմեան քոյրեր՝ 10 $, տէր եւ տիկին Րաֆֆի Սիսլեան՝ 100.000 լ.ո., տէր եւ տիկին Յակոբ Սիսլեան՝ 50.000 լ.ո., տիար Յարութիւն Սիսլեան՝ 100.000 լ.ո., տէր եւ տիկին Յովհաննէս Քէշիշեան՝ 40.000 լ.ո., Ազգային մը՝ 20.000 լ.ո., Ազգային մը՝ 10.000 լ.ո., Արամ Պալպուճաքեան՝ 20.000 լ.ո., տիար Եալմանեան՝ 20.000 լ.ո., տէր եւ տիկին Սեպուհ Թոփալեան՝ 30.000 լ.ո.:

● Երիցուհի Թագուհի Կոստանեանի մահուան առիթով, տէր եւ տիկին Յակոբ Պոյրազեան՝ 50.000 լ.ո. եւ օր. Անթուանէթ Հաստաճեան՝ 50.000 լ.ո.՝ Հաճնոյ «Գոյամարտ» հայրենակցական միութեան:

● Ներսէս Նալպանտեանի մահուան յիշատակին, իր հարազատները կ'ընեն հետեւեալ նուիրատուութիւնները. 10.000 լ.ո. «Վանայ Ձայն»ին, 10.000 լ.ո. Ս. Քառս. Մանկանց Տիկնանց Միութեան, 10.000 լ.ո. ԼՕԽի «Աշխէն» մասնաճիւղին եւ 10.000 լ.ո. «Կեանք մը փրկենք» ֆոնտին:

ՄԱՀԱՋԴ

Տէր եւ տիկին տոքթ. Արմենակ Տէքմէկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Ռուբէն Տէքմէկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Ճիմի Պախթիար եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Զոհրապ Յովհաննէսեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Մասոյեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարպիս Տէքմէկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Միքայէլ Սագայեան եւ գաւակունք
Տիկին Լորիս Ղորայէպ եւ գաւակունք
Պարութճեան ընտանիք
Տաղէր ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց մօր, քրոջ եւ հարագատին՝

ԱՆՆԻԿ ՏԷՔՄԷՋԵԱՆԻ (ՇՆԵալ՝ ՄԱՍՈՅԵԱՆ, 1924ին)

մահր, որ պատահեցաւ Ջորեքշաբթի, 29 Հոկտեմբեր 1997, առաւօտեան ժամր 7ին, Արգ հիւանդանոցին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնր կատարուեցաւ նոյն օրր, կէսօրէ ետք ժամր 3ին, Զալքայի հայ կաթողիկէ Մ. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինր փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Հայ կաթողիկէ գերեզմանատունր:

● Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

● Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին փեսային՝ Հիմի Պախթիարի բնակարանր, Հինգշաբթի 30 եւ Ուրբաթ 31 Հոկտեմբերին:

«ՄԵՐ ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ԱՄԵՆԱԼԱՒ...

Հ.- Հետաքրքրական է՝ ի՞նչպէս են հայ բեմադրիչին ընդունում Հոլիվուտում:

Պ.- Ի սարքերուստիւն մեր երկրին, այնտեղ ամենաարագ վարձատրուողները արուեստի մարդիկ են: Եւ, երեւի դրանից է, որ նրանք կարծես մի փոքր արտօնեալ վիճակում լինեն: Մի անգամ չէ, որ ոգեւորութեամբ են ինձ ընդունել Մ. Նահանգներում: Մեր ժապաւէնների ընկալումը նրանց համար նորոյթ են: Նորոյթ այն առումով, որ նրանցում կայ ցաւ, փլիսոփայութիւն, անհատի ողբերգութիւն, այն խնդիրները, որոնք դրանց ժապաւէններում ոչ միշտ են առկայ:

Հ.- Ձեր ասելիքն ի՞նչպէս կը համատեղում պատուիրատուի ցանկութիւնների հետ:

Պ.- Ես այսօր արդէն ունեցել եմ պատուիրատու չեմ ունեցել: Հիմա այս խնդիրն ինձ համար պիտի առարկայական դառնայ: Կարող եմ ասել, բայց ամէն ինչ պիտի անեմ, որ պահպանեմ իմ նիւթերը: Արուեստի առումով չեմ պատրաստուում վերակառուցել, բայց միւս կողմից՝ պիտի կարողանամ փոխզիջումներ անել:

Հ.- Եթէ մեր պետութիւնը հոգատար լինէր, կը կարողանա՞ր նը պահպանել հայ շարժապատկերը:

Պ.- Անկասկած: Հիմա ասել, որ հայկական շարժապատկեր չկայ, սուտ կը լինի: Բայց պէտք է պետութիւնը իր հովանու տակ պահի: Պէտք է գիտակցեմ, որ հայ ազգը իր հոգեւոր գանձերը կորցնելու իրաւունք չունի: Նա աշխարհին ներկայացել է իր մշակութային արժէքներով, այդպէս էլ պիտի շարունակուի: Ուրիշ ոչ մի բանով մենք ներկայանալ չենք կարող: Մեր առաքելութիւնի գանձարանը շատ հարուստ է, որից էլ աւա՛զ, առատօրէն տալիս ենք օտարներին:

Հ.- Ձեր կարծիքով, երիտասարդ սերունդը կը կարողանա՞ պահպանել մեր նշանաւոր բեմադրիչների աւանդոյթները:

Պ.- Այսօր, կարծես թէ, մենք կորցնում ենք սերունդ: Հնաոճիսար չվերցրեց եկող սերունդը: Միւս կողմից, երէ՛ն ես մէջ հայ ծիրն է, պիտի խօսես ես արեան կանչով, խղճի պատուէրով: Երէ՛ն ես պիտի առնչեմ ամերիկեան շարժապատկեր, դա բնաւ չի նշանակում, թէ այն ամերիկեան է: Այն, որ բեմադրիչը հայ է, արդէն մեծ նշանակութիւն ունի: Հայի հոգեբանութիւնը չի կարող չանդրադառնալ ժապաւէնի վրայ: Միեւնոյն նիւթս էլ վինեի հարց է՝ վ. Սարոյեանը հա՛յ պրոդ է, թէ՛ ամերիկացի: Երէ՛ ամերիկացու արիւն հոսէր նրա երակներում, կը ծնուէի՞ն նոյն ներողները: Հայի կարօտը կայ նրա ստեղծագործութեան մէջ: Չնայած կան նաեւ հայ բեմադրիչներ, ում գործերը նման չեն հայի ստեղծագործութեան:

Հ.- Մ. Նահանգներն ապրե՞ց ձեր մտածելակերպի վրայ:

Պ.- Իմ կարծիքով, միջավայրը փոխում է մարդուն: Միայն մի բան պէտք չէ փոխուի՝ մարդու բարոյականութիւնը: Մնացածը կարող է փոխուել: Իւրաքանչիւր երկիր թելադրում է իր պահանջները:

Հ.- Պատմէ՛ք, խնդրեմ, քաղաքական որեւէ անհիթթոն:

Պ.- Պատրաստ մեր կեանքի ամենամեծ խաղամոլային անհիթթոն է:

ԱԶԴԱԿԻ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻԵՐԸ

«Ազդակ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. 258526, 260115 եւ 583026:

THE CULTURAL HOUR

HAIGAZIAN UNIVERSITY

Invites you to an illustrated lecture on
«THE TREASURES OF THE KINGDOM OF ARARAT»
(9th - 7th c.BC.)

By
DR. ARDA ARSENIAN - EKMEKJI

On
Thursday October 30,1997, 6 p.m.
Haigazian University Auditorium -
Rue Mexique - Qantari

ՍԱՀԱԶԴ

Տիար Բարսեղ Գուլումճեան եւ զաւակները՝ Հերմինէ, Էլիկապէթ, Յակոբ եւ Սիլվա
Տկր եւ տիկին Կարապետ Գուլումճեան եւ զաւակունք
Տկր եւ տիկին Ալեքսան Տաղլեան եւ զաւակունք
Տկր եւ տիկին Եդուարդ Տաղլեան եւ զաւակունք
Տկր եւ տիկին Ժիրայր Տաղլեան եւ զաւակունք
Տկր եւ տիկին Գարեգին Տաղլեան եւ զաւակունք
Տիկին Էվլին Տաղլեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց կնոջ, մօր, քրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ԺՈՐԺԷԹ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆԻ

(Ծնեալ՝ ՏԱՂԼԵԱՆ, 1942ին)

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 27 Հոկտեմբեր 1997, առաւօտեան ժամը 1ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Երեքշաբթի, 28 Հոկտեմբեր, կէսօրէ ետք ժամը 2ին, Անթիլիասի Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- Ներկայ ընդունիլ իբրեւ մասնազդ:
- Ցաւակցութիւնները կ՚ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը. Զալքա, Ռաֆֆայէլ Ասլու ժառուտէ փողոց, «Սեւ Ռոք» շէնք, 3րդ յարկ, Երեքշաբթի 28, Չորեքշաբթի 29 եւ Հինգշաբթի 30 Հոկտեմբերին:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀՐԱՉ ՊԵՏՈՅԵԱՆի մահուան ե. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 2 Նոյեմբեր 1997, Պուրճ Համուտի Հայ կաթողիկէ Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10.30ին:

ԿԸ ԳՆԵՆՔ ՈՒ ԿԸ ՇԱԽԵՆՔ ԳՈՐԾԱՇՈՒԱԾ ՕՐԿԵՐ

ԱՐԱ ՔԷՔՃԵԱՆ

Բաց է Կիրակի օրերը մինչեւ կէսօր:
Հեռ. 01-261696 եւ 03-250518:

ՀԱԵՄ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւթ՝
«ԱՐԴԻ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՀԱՄՈԶՈՒՄՆԵՐԸ»
(ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԲՆԱԳԵՏԻ ՄԸ ԿԵԱՆՔԷՆ)

Դասախօս՝
ԴՈԿՏ. ԱՐԻ ԹՈՓՈՒԶԽԱՆԵԱՆ

Տեղի պիտի ունենայ Ուրբաթ, 31 Հոկտեմբեր 1997, երեկոյեան ժամը 7.30ին, Հայ Աւետ. Եմմանուէլ եկեղեցւոյ մէջ:

Հ.Ա.Ե.Մ.Ի ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նուիրուած՝ Լ.Օ.Խ.ի ՀԱՅԱՇԷՆ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

60 ԱՄԵԱԿԻՆ

Հովանաւորութեամբ
Լ.Օ.Խ.Ի ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Մասնակցութեամբ սիրուած երգիչ
ԿԱՐՕ ԿԱՂՊԱՒՏՍԱԿԵԱՆԻ
Ընկերակցութեամբ ՍԵՒՕ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆի
եւ իր նուագախումբին

Տեղի կ՚ունենայ Շաբաթ, 15 Նոյեմբեր 1997, երեկոյեան ժամը 9.30ին սկսեալ, Regency Palace Hotelի SABIL շքեղ ճաշասրահին մէջ, Adma:

- *Տոմսերը կարելի է ստանալ հեռաձայնելով 324614 թիւին:*

Առկ մէկ անձի՝ 60.000 Լ.Ո.

ara TRAVEL

- ՕԴԱՆԱՒԱՅԻՆ ՏՈՄՍԵՐ
- ԳՈՅՔԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
- ՆԱՄԱԿՆԵՐՈՒ ԱՐԱԳ ԱՌԱՔՈՒՄ

IATA

ARA TRAVEL, ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ, ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ՇԷՆՔ,

Հեռ. 584340 - 583916 եւ 266594
FAX. 584340

CALPEDA POMPE



للمياه غاطسة وسنترفيش
من كافة القياسات والأحجام، ولكافة الاستعمالات
للمياه العادية أو المبتذلة

تشكيلة حديثة
من الطلمبات
لضخ المواد الكيماوية
والآسنة

Submersible and centrifugal pumps of all sizes and types and for a variety of applications: for both clean and dirty water.

RECENTLY ARRIVED MODERN CHEMICAL PRODUCTS HANDLING PUMPS

Publirco

GAS G. Ayanian & Sons
Dora, Tel: 255222/3/4/5/6 Cellular: (03) 627728/9
Gemayzeh, Tel: 447000 - 445429, Fax: (01) 265187 - 582357

ԴԱՇՆԱԿԻ ԴԱՍԵՐ

ԱՆՁՆԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

Դիմել՝ ՊՐՆ. ՄՈՒՇԵՂ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻՆ
(ՎԿԱՅԵԱԼ ՊԵԼԿՐԱՏԷՆ)
ՊԷՅՐՈՒԹ.- Հեռ. 04-925243

Կ՚ՈՒԶՈՒԻՆ

- DIMA ճաստատութիւնը կարիքը ունի վաճառող փորձառու երիտասարդուհիներու եւ երիտասարդուհիներու: Դիմել՝ հեռ. 01-262271 եւ 03-340025:

Sacoche

ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐՈՒ ԱՃԽԱՐՀԸ

TAG HEUER | RADO Switzerland
MICHEL JORDI GENEVE
SEIKO | TISSOT
CITIZEN
Timberland
GIORGIO WATCH | MONT BLANC
S.T. Dupont

Պուրճ Համուտ,
«Արմենիա» պողոտայ,
Հեռ. 266366, 262612, 580560

ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ԵՒ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Իւրաքանչիւր ակնոցի շրջանակ գնող
ԿԸ ՍՏԱՆԱՅ ԱԿՆՈՑԻ ՁՈՒՐ ԱՊԱԿԻՆԵՐ

Semerjian
OPTICAL
Պուրճ Համուտ
«Արմենիա» պողոտայ
Հեռ. 260756 եւ 268657

☆ ՄԸՆ կ՚ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ *ԽՈՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)*

Բարերովին մոռցած է ապահովութեան կարեւոր եւ սարբական հարցերը: Ծայրայեղութեան կ՚անսեալէ գոնէ մինչեւ որ արգիլի մը հանդիպելով հանդարտի: Խոհեմ եղէք եւ ոչ՝ արկածախնդիր:

☆ *ՑՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)*

Դարձի անցէք, գործառնութիւնները իրագործելէ հեռանալու, որովհետեւ անոնք պատրաստ պիտի ատեն անպայմանի: Օրը հեռուէն է եւ նպաստաւոր:

☆ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)*

Փոխանակ անկիւնի մը հաշուելով արանձգալու կամ յաւասհատելու, միացէք ձեր բնկերներուն եւ անոնց հետ հանելի պահեր անցուցէք: Օրը ոչինչ ունի հակառակին:

☆ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)*

Հաւասարակշիռ-համբակաւ աշխատանքի լծուեցէք: Ձեր գործակիցները միացնելով եւ միասնաբար յաւազոյն ծրագիրները մշակեցէք: Օրը բարեհաճ է:

☆ *ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)*

Ժեզգուութիւն կ՚արտայայտէ ու կը կարծէ, որ կեանքը ապրիլը դժուար է: այնքան ալ ճիշդ չեն ձեր մտածումները: Դուրս եկէք ձեր արտուղիչներուն հարազատներով կամ բարեկամներով երեկոյը մը անցուցէք:

☆ *ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)*

Այսօր յարմար է ժամադրութեան այն անձին հետ, որ նոր ծրագիրներ եւ գործի առաջարկներ պիտի ներկայացրնէ ձեզի: Յարմարեցէք կացութեան:

☆ *ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)*

Բազմազբաղ է ու ջղային: հանդարտեցէք ու պիտի տեսնէք, թէ հասած է ձեր նպատակին: Օրը յարմար է այլապահ գործեր կատարելու:

☆ *ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)*

Հետզհետէ պիտի դառնաք առատ ի ներհամասան, պիտի իրագործէք նոր ծրագիրներ: Շարունակեցէք նոյն բանով, որովհետեւ օրը պիտի օգնէ ձեզի:

☆ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)*

Այնքան բազմազբաղ պիտի բլլաք, որ պիտի անցնիք մէկ ժամադրութենէն միւսը: Պիտի աշխատիք մինչեւ ցիշերուան ուշ ժամերը: Համբերատի՛ր...

☆ *ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)*

Այսօր պիտի առիթ ունիք մը ցիջատնեներ կատարելու. թերեւս պատ մը արդիլի ու տրամադրէ, բայց՝ ոչինչ, ամէն ինչ կ՚անցնի շուտով:

☆ *ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)*

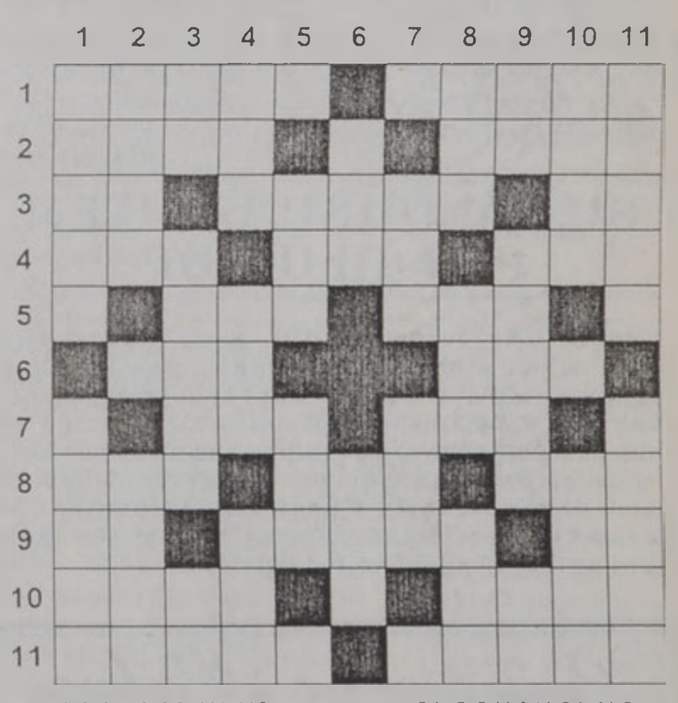
Յուսախաբութեան մը յիշատակը ձեզ պիտի խոռվէ այսօր, բայց դուք իմաստութեամբ պիտի դառնաք դէպի ապագայ՝ միշտ յուսալի եւ խոհուն:

☆ *ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)*

Պիտի ձեռնարկէք աշխատանքի մը, որ կը պահանջէ լրջութիւն եւ կեդրոնացում: Պիտի կարենաք այս գործը պատրաստել շնորհիւ «սատկերու» օգնութեան:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3817

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Մարտունիի գիւղերէն - Փափուռք:*
2. *Իգական օտար անուն - Յունական դիցարանութեան մէջ սիրոյ աստուածը:*
3. *Այրուբենէն - Արական անուն - 2060:*
4. *Ջրոտի (հակ.) - Ջորցուած պտուղ - Գինիի ոգի:*
5. *Խօսք - Միաւոր թիւ:*
6. *Նախամայր - Ոչխար:*
7. *Լ. Օ. Խաչի մասնաճիւղերէն - Ողորմէ՛:*
8. *Կաթնեղէն ուտելիք - Յոգնակերտ մասնիկ - Մուէն:*
9. *Փոքրացնող մասնիկ - Վերակացու իշխան - Եգիպտական դից:*
10. *Վիշնու աստուծոյ եօթներորդ մարմնացումը - Պնակ:*
11. *Հայկական լրատու գործակալութիւն մը (հակ.) - Հերձուած:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Տարուան ամիսներէն - Մանրուքները չափող գործիք:*
2. *Կանաչ լուբիա - Հինցած պանիրի մանր որդ:*
3. *Արգելական - Բարակ բացուած հաց - Ժամանակի միաւոր (հակ.):*
4. *Պէրանք - Հոգեզաւակ - Լման կտոր:*
5. *Տեսանելիք - Արարական լրատու գործակալութիւն մը:*
6. *Լեզուով մը՝ այո՛ - Մեկնում:*
7. *Հիւսիսային Ամերիկայի իլիճներէն - Գաղթող թռչուն:*
8. *Գիւղակ - Կարմիր ներկ - Երգուելի քերթուած:*
9. *Յարաբերական դերանուն - Խուփած - Կադամարին մէջ կը գտնուի:*
10. *Բամբասող (հակ.) - Ասիական երկիր:*
11. *Թախիծ, մորմոք - Պահեստ:*

ԹԻՒ 3816

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Ա	Ն	Տ	Ո	Ն	■	Ա	Ծ	Ա	Ն	Ձ
2	Կ	Ռ	Ի	Ի	■	Ա	■	Ի	Ր	Ա	Ր
3	Ր	Ա	■	Ս	Մ	Բ	Ա	Տ	■	Ե	Տ
4	Ա	Ն	Դ	■	Ն	Օ	Թ	■	Ա	Ի	Ե
5	Տ	■	Ա	Հ	Ա	■	Ա	Ս	Ր	■	Լ
6	■	Ա	Լ	Ի	■	■	■	Պ	Ա	Հ	■
7	Ծ	■	Ա	Մ	Ն	■	Տ	Ի	Զ	■	Ն
8	Ծ	Ի	Ր	■	Ի	Մ	Ա	■	Ի	Ս	Կ
9	Ի	Մ	■	Ն	Շ	Ո	Ց	Լ	■	Տ	Ո
10	Ն	Ա	Ն	Ա	■	Լ	■	Ա	Ր	Ե	Ի
11	Զ	Ն	Ա	Ռ	Տ	■	Ա	Ձ	Ի	Ի	Ն

ՉԻՆԵԻԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ

Պ. ՔԼԻՆԹԸՆ ՈՐՈՇԵՑ ԿՈՐԻՉԱՅԻՆ ՀՆՈՑՆԵՐ ԾԱԽԵԼ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ

Նախագահ Պիլ Քլինթրն Սպիտակ Տան մէջ երէկ ողջունեց Չինաստանի նախագահ Ճիանկ Մեմինը՝ երկու երկիրներուն միջեւ աւելի սերտ կապերու կոչ ուղղելով։ Քլինթրն - Ճիանկ գերաստիճանը 1989էն ի վեր առաջինն է երկու երկիրներուն միջեւ։

Քլինթրն միայն մեղմ քննադատութիւն մը ուղղեց Չինաստանի մարդկային իրաւանց մարգին՝ ըսելով, որ երկու երկիրները պէտք է ենթահողը պատրաստեն աչխարհի մր, ուր այլ բաներու կողքին «մարդիկ պէտք է ազատօրէն իրենց համոզումները արտայայտեն եւ իրենց հաւատքին հետեւին»։

Իր կարգին, Ճիանկ կոչ ուղղեց, որ ամերիկացիներն ու չինները աչխարհի տարածքին մարդոց հետ ձեռք - ձեռքի գործեն «կայունութեան, բարգաւաճման եւ խաղաղութեան նոր դար մր բերելու համար»։

Երեքշաբթի գիչեր, երկու ղեկավարները անպաչտօն հանդիպում մր ունեցած էին ու քննարկած՝ մարդկային իրաւանց, Թայուանի եւ Թիպէթի վերաբերող հարցեր։

Ամերիկացի պաչտօնատար մր յայտարարեց, որ Պիլ Քլինթրն որուչած է արտօնել Չինաստանի վաճառել կորիպային հնոցներ, այն հաստատումէն ետք, թէ Չինաստան կորիպային արհեստագիտութիւն պիտի չծախէ Իրանի։

ԻՐԱՆԻ ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄԸ

Իրանեան պետական ձայնասփիւռը երէկ յայտնեց, թէ Չինաստան իր վարկը պիտի կորսնցնէ, եթէ տեղի տայ ամերիկեան ճնշումներուն առջեւ՝ Իրանի հետ անոր կորիպային եւ գինուորական մարգերու կապերուն առընչութեամբ։

Անցեալ չարաթ, Իրան չեչտած էր, թէ Չինաստանի հետ իր կորիպային մարգի գործակցութիւնը խաղաղ նպատակներ կր հետապնդէ։ Անիկա ամբաստանած էր Ուաչինկթրնը չինեւիրանեան յարաբերութիւններուն վնասելու փորձ կատարելու յանցանքով։

(ՌՈՅԹԵՐՉ)

ԹՐՔԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱՒԵՐ ՆԱՓԱԼԱՄՈՎ ԿԸ ՌՄԲԱԿՈՇԵՆ

Քիւրտիստանի Հայրենասիրական Միութիւնն կուսակցութիւնը երէկ յայտնեց, թէ թրքական ռագմական օդանաւեր տարանջատուող ռումբեր եւ նափալմ գործածած են հիւսիսային Իրաքի մէջ իր դիրքերուն վրայ՝ մէկ չարթուան մէջ օդային Յրդ յարձակումի մր ընթացքին։

Շրջանին մէջ թրքական գինուորական կեդրոնատեղիին մէջ ադրիւր մր յայտնեց, թէ նման յարձակումի մր մասին տեղեկութիւն չունի։

Ք. Հ. Միութիւնը կ'ըսէ, թէ թրքական յարձակումները կր նպատակադրեն Քիւրտիստանի Ժողովրդավար Կուսակցութեան ռագմավարական գօրակցութիւն հայթայթել։

Քրտական երկու կուսակցութիւններուն միջեւ գոյացած գինադուլր արդէն ամրողջովին խգուած է։

● *ԹՈՒՐՔԻՈՅ հարաւ-արեւելեան Տիարպէքիր քաղաքին մէջ թրքական ոստիկանութիւնը ստիպողական վիճակի մէջ դրուեցաւ երէկ, այն տեղեկութիւններէն ետք, թէ Քիւրտիստանի Աչխատաւորական Կուսակցութիւնը անձնասպանական յարձակում մր կր ծրագրէ։*

(ՌՈՅԹԵՐՉ)

ՏԱՃԻԿԻՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԲԱԽՈՒՄՆԵՐ

ՏՈՒՇԱՆՊԷ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՉ).- Տաճիկիստանի կառավարական ուժեր Չորեքշաբթի օր յայտնեցին, թէ երկրին արեւմտեան գօտիին մէջ երկօրեայ բախումներէ ետք, վիհեալները խոյս տուած են եւ ուժերը վանոնք հետապնդելու գործողութեան ձեռնարկած են։

Ըստ նախագահական պահակագունդին հրամանատար, զօր. Կաֆար Միրզոյեւի, 4 վիհուոր վոհ գացած է բախումներուն եւ շուրջ 20 ուրիշներ վիրաւորուած են։ 30 բմբռնուներ ապանուած են։

Printania Palace

☆☆☆☆☆



Փրինթանիա Փալէյս՝
պանդոկէ մը աւելի, կեանքեւ մը
Հիլտ Ասթոնի Պաւնդոկ

●Զովացուած սենեակներ եւ յարկաբաժիններ, պառ, միջազգային հեռաձայն եւ տիշ-պատկերասփիւռ
●Ընդունելութեան սրահ, ճեմասրահներ, անգլիական պառ
●Լողաւազան, պարտէզներ եւ թերաս
●Մանուկներու համար զբօսանելու յատուկ կարելիութիւններ
●Արեւելեան եւ միջազգային խոհանոց
●Հրաւէրներ եւ մատակարարում

ՓՐԻՆԹԱՆԻԱ ՓԱԼԷՅՍ - ՊՐՈՒՄՄԱՆԱ, ԼԻԲԱՆԱՆ

(04)960 416/7/8/9 (04)983 910 (01)601 125 - (01)601 135
Ֆաքս: (04)960 415/6/7/8/9 (01)601 125 - (01)601 135

ԻՐԱՔ ՊԱՀԱՆՋԵՑ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՔՆՆԻՉՆԵՐՈՒՆ ՀԵՌԱՑՈՒՄԸ

Իրաքի փոխ վարչապետ Թարէք Ազիզ երէկ Ապահովութեան Խորհուրդին փոխանցեց, որ ՄԱԿի քննիչ պատուիրակութիւններուն մէջ ամերիկացիներու ներկայութիւնը պիտի չարտօնուի երկրէն ներս։ Ամերիկացիներէն պահանջուեցաւ մինչեւ մէկ շաբաթ հեռանալ Իրաքէն։

ՄԱԿի մէջ Իրաքի դեսպան Նիզար Համտուն ըսաւ, որ իր կառավարութիւնը որոչեց չընդունիլ ամերիկացի քննիչները՝ իբրեւ հակադարձութիւն պատժամիջոցները հաստատ պահելու ՄԱԿի որոշումին։

ՄԱԿի պաշտօնատարներ ըսին, որ ներկայիս Իրաք կը գտնուի մօտաւորապէս 100 քննիչներ։ Քննիչներուն շարքին են 10 ամերիկացիներ։

Սպիտակ Տունը անմիջապէս հակադարձեց Իրաքի որոշումին՝ վայն անընդունելի նկատելով։ Սպիտակ Տան բանբերը ընդգծեց, որ Իրաք իրաւասութիւն չունի որոշելու, թէ որոնք կրնան մասնակցիլ ՄԱԿի քննիչ պատուիրակութիւններուն։ Ուաշինկթընն զգուշացուցած էր Իրաքը եւ պահանջած՝ որ անիկա ՄԱԿի քննիչներուն դիմաց դժուարութիւններ չստեղծէ, այլապէս հետեւանքները ծանր պիտի ըլլան։

Իրաքի նախագահ Սատտամ Հիւսէյն Երեքշաբթի օր երկրին ղեկավար գերագոյն մարմինի հետ ժողովի մը գումարեց՝ որոշում մը գոյացնելու համար խորհրդարանին կողմէ ներկայացուած առաջարկին մասին։ Խորհրդարանը թելադրած էր խզել ՄԱԿի հետ կապերը՝ իբրեւ հակադարձութիւն Ապահովութեան Խորհուրդի վերջին բանաձեւին, որ հաստատ պահեց Իրաքի հանդէպ որդեգրուած պատժամիջոցները։

ՔՆՆԻՉՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐՈՒ ԱՌԿԱՅԱԽՈՒՄԸ

ՄԱԿի քննիչներուն ղեկավարը՝ Ռիչըրտ Պաթլըր յայտարարեց, որ քննիչ յանձնախումբը առկախած է իր բոլոր աշխատանքները՝ հակադարձելով ամերիկացի 10 քննիչներու Իրաքէն հեռանալու իրաքեան իշխանութիւններուն պահանջին։ Ռ. Պաթլըր յոյս յայտնեց, որ այս առկախումը ժամանակաւոր է։

Ապահովութեան Խորհուրդի մնացեալ անդամներէն Ֆրանսա եւ Ռուսիա երէկ վերատին կոչ ուղղած էին Իրաքի, որպէսզի ՄԱԿի հետ կապերը խզելու որոշում չտայ։ Ֆրանսա զգուշացուց Իրաքը նման քայլ մը առնելէ, որովհետեւ ատոր հետեւանքը վտանգաւոր կրնայ ըլլալ։

(ՌՈՅԹԵՐՉ)

ԱԼՃԵՐԻԱ

ՍՊԱՆԴ ԵՒ ՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՓԱՐԻԶ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՉ).- Իսլամական վիհեալներ Ալճերիոյ մէջ կը շարունակեն յարձակումները՝ յաւելեալ թիւով քաղաքացիններ սպանելով։ Օրաթերթերուն համաձայն, վիհեալները ագարակի մը վեց պահակները մորթած են, ինչպէս նաեւ ճաշարանի մը տէրն ու երկու վիհուորներ սպանած՝ Ալճերիոյ տարբեր շրջաններուն մէջ տեղի ունեցող գործողութիւններու ընթացքին։

«Լիպերթէ» հաղորդեց, որ վիհեալները վեց պահակները մորթած են Թլեմսէն նահանգին Հեննայա շրջանին մէջ։ Գործողութիւնը տեղի ունեցած է Երկուշաբթիէն Երեքշաբթի լուսցող գիշերուան ընթացքին։

«Ուաթան» հաղորդեց, որ իսլամական վիհեալները երկու վիհուոր սպանած են Երեքշաբթի օր, արեւելեան Ձիճել նահանգին Չիամա Մանսուրիա քաղաքին մօտ։ Զինուորները կրակ բանալով՝ վիհեալներէն մէկը սպանած են։

«Լը Մաթէն», իր կարգին, հաղորդեց, որ վիհեալներ ճաշարանի մը տէրը սպանած են Երկուշաբթի գիշեր, ծովեզերեայ Պումերտէս քաղաքին մէջ։

● ԱԼՃԵՐԻՈՅ նախագահ Լիամին Զերուալ եաան ձիճել նահանգին Չիամա Մանսուրիա քաղաքին մօտ։ Զինուորները կրակ բանալով՝ վիհեալներէն մէկը սպանած են։

«Լը Մաթէն», իր կարգին, հաղորդեց, որ վիհեալներ ճաշարանի մը տէրը սպանած են Երկուշաբթի գիշեր, ծովեզերեայ Պումերտէս քաղաքին մէջ։

● ԱԼՃԵՐԻՈՅ նախագահ Լիամին Զերուալ նոր հրամանատար մը նշանակեց վիհուորական առաջին շրջանին համար, որուն հակակշիռին տակ կ'իյնան մայրաքաղաք Ալժէն, ու իսլամականներու միջնաբերդ Պլիտան։

ՉԵՆՔԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌՔԸ ԿԱՍԵՑՆԵԼՈՒ ԻՍՐԱՅԵԼԵԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՄՈՒԹԻՒՆ

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐՆ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՉ) - Իսրայէլի կառավարութիւնը Երեքշաբթի օր յայտարարեց, որ երեք ամսուան համար կրկնայ սառեցնել «Ուզի» եւ «Կալիլ» տիպի գէնքերուն Միացեալ Նահանգներու վաճառելու իր ծրագիրը։

Մերակոյտի անդամ Տայեան Ֆինսթայն հրապարակեց Իսրայէլի դեսպան Էլիահու Պէն Էլիսարի նամակը, ուր հրէական պետութիւնը կ'ըսէ, թէ պատրաստ է սառեցնելու գէնքի վաճառքը։ Իսրայէլ ձեւով մը կր պատասխանէր Նախագահ Պիլ Քլինթրնի գէնքերու ներածումը արգիլող որոշումը։

ՄԱՆՏԵԼԱ – ՔԱՋԱՖԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

ՋՈՒՆԱՐԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՉ).- Լիպիոյ վիհուոր Մուամմար Քաղաֆի Չորեքշաբթի օր ահազդարիւն ունեցաւ Հարաւային Աֆրիկայի վիհուոր Նելսըն Մանտելայի հետ, որ մէկ շաբաթուան մէջ երկրորդ անգամ ըլլալով Լիպիա կ'այցելէր։

Քաղաֆի վերատին հաստատեց, որ Լոքերպիի պայթուցիմին գծով ամբաստանուած երկու լիպիացիները պիտի չյանձնէ։ Մանտելա կոչ ուղղած էր Քաղաֆիի, որպէսզի գործիով կանգնի յարատեւ ահաբեկչութիւնն ու ապագային մեղմացնելու ՄԱԿի ճիգերուն։ Մանտելա շեչտեց կարեւորութիւնը չափաւորականութեան, որ անհրաժեչտ է լուծելու համար տագնապները։

Քաղաֆի, իր կարգին, ըսաւ, որ կը բաժնի Մանտելայի տեսակէտը, ասկայն որեւէ պարագայի տակ Լոքերպիոյ կամ Միացեալ Նահանգներուն պիտի չյանձնէ երկու լիպիացիները։

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՓՐԻՆՍԹՈՆ (ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ).- Սերպիոյ Ջոսովօ նահանգին մէջ, ալպանացի շուրջ 3 հազար ուսանողներ գոյց մր կատարեցին երէկ իրենց լեզուով ուսանելու համար համալսարանական կրթութեան պահանջելով։

ԻՍԼԱՄԱՊԱՏ.- *Փաքիստան երէկ Հնդկաստանէն պահանջեց, որ քիմիական գէնքերու արտադրութիւնը պարզեցնէ։*

ՀԱՆՅՈՒԼ.- Թնթասի մէջ, Երեքշաբթի օր 34 տարեկան Քնըր Ռէյ Ռէնսըմ մահապատիժի ենթարկուեցաւ։ Ան 1983ին մասնակցած էր 4 հոգիի սպանութեան գործողութեան։

ԱԼՄԱԹԻ.- *Մոսկուա մինչեւ տարեվերջ Ղազախստանի պիտի յանձնէ Սուխոյ տիպի ռագմական 4 օդանաւեր։*

ՏՈՒՇԱՆՊԷ.- Ռուս սահմանապահ ուժեր Աֆղանիստանէն Տաճիկիստան թափանցել փորձող 2 գինեալներ սպանած են եւ 3րդ մր ձերբակալած։

ՀՌՈՄ.- *Հիւսիս-արեւելեան Հնդկաստանի մէջ 46 տարեկան իտալացի կդեռական մր գլխատուած է, հոդային իրաւունքներու կապուած հարցով մր։*

(ՌՈՅԹԵՐՉ)

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
● ՄԼՈՒԽԻԼ

ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ՍԱԿԵՐՈՒ ԲԱՐՁՐԱՑՈՒՄ

Բաժնեթուղթերու գիներու երեքչարթի օրուան մեծ անկումէն անմիջապէս ետք, երէկ, Ուոլ Սթրիթի սակարանին մէջ արձանագրուեցաւ գիներու աննախընթաց արագութեամբ բարձրացում մր։

Երեքչարթի օր սկզբնական դժուարութիւններէ ետք, 4.7% բարձրացում արձանագրած Տաու Ճոնց ցուցանիչը երէկ թափ ստացաւ Ա.Պ.Ը.ի այն յայտարարութենէն, թէ պիտի գնէ իր բաժնեթուղթերէն, 3.5 միլիառ տոլարի արժողութեամբ։ Բաժնեթուղթերու առուծախի մեծ ընկերութեանց նմանօրինակ յայտարարութիւնները այ աւելի թափ տուին Նիւ Եորքի չուկային, եւ Տաու Ճոնկր արձանագրեց մէկ օրուան բարձրացումի մրցանիչ մր.- 337.17 կէտի բարձրացում՝ սակարներ փակելով 7.498.32 կէտի վրայ։

Մայրագոյն Արեւելքի ու Եւրոպայի սակարանները, սակայն, Նիւ Եորքի Երեքչարթի օրուան հաւասարակչռումէն քաջալերուած, Ուոլ Սթրիթէն առաջ սկսան գիներու վերականգնումը։ Հոնկ Քոնկի սակարանի գիներու բարձրացումը, յատկապէս, նոյնքան արագ եղաւ, որքան անոր գիներու նախանցեալ օրուան անկումը։

ԸՍՏ «ԻՆԹԸՐՖԱՔՍ»Ի

ՍԱՍԽԱՏՈՎ ՉԱԽՈՂԱԾ Է

ՄՈՍԿՈՒԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՉ).- Ջէչենիոյ նախագահ Ասլան Մասխատով չյաջողեցաւ արտակարգ լիագօրութիւններ ապահովել Ռուսիոյ ըմբոստ շրջաններ կառավարելու համար, հաղորդեց «Ինթըրֆաքս» լրատու գործակալութիւնը Չորեքչարթի օր։

Ջէչենիոյ խորհրդարան Երեքչարթի կիչեր մերժած էր Մասխատովի 2 տարուան համար արտակարգ իրաւասութեանց պահանջը, որպէսզի կարենայ հրամանագիրներ արձակել։

Լ. ՂԱՐԱԲԱՂԻ 12.5 ՄԻԼԻՈՆ...

Միւս կողմէ, հակառակ Ապրպէյճանի եւ քարիւղի ձարտարարուեստին ի նպաստ *լոպիինկին*, յանձնախումբին անդամները մերժած են Ազատութեան Չօրակցութեան Օրէնքին Հատուած 907ը տկարացնելու ճիգերուն ընդառաջել։

Յանձնախումբը մասնաւորապէս մերժած է իր որոշումին մէջ օգտագործել Ծերակոյտին կողմէ գործածուած լեզուի մը, որ առեւտրական մեծ գործակալութիւններու առիթ կրնայ տալ Ապրպէյճանի մէջ գործելու։

Անիկա ասկայն քարիւղի ձարտարարուեստին ի նպաստ *լոպիինկ* կատարողներու շահերը նկատի ունենալով՝ որդեգրած է տեղեկագրական պարտադրանքի տակ չդնող լեզուի մը, որ կ'ըսէ թէ խորհրդարանը Հատուած 907 արգելակիչ չի նկատեր այս գործակալութիւններուն համար՝ Ապրպէյճանի մէջ գործելու իմաստով։

Այս ձեւով պատասխանատուութիւնը Սպիտակ Տան վրայ կը դրուի՝ ճշդելու, թէ այս տեսակի տնտեսական օժանդակութիւն մը պէ՞տք է յատկացուի Ապրպէյճանի։ Ծերակոյտին Արտաքին գործողութիւններու ենթայանձնախումբին նախագահը՝ Միչ Մըքոնըլ ժողովին ընթացքին բացատրած է, թէ «յայտնապէս կառավարութիւնը որոշած է, որ Ծերակոյտին օրէնքներու վերաբերող լեզուն անհրաժեշտ չէ, եւ թէ տեղեկագրական լեզուն բաւարար է յատակ դարձնելու համար, որ չկան օրինական սահմանափակումներ, որոնք կ'արգելակեն ամերիկեան առեւտրական գործակալութիւններու Ապրպէյճանի մէջ աշխատանքը»։

Հանրապետական երեսփոխան Ճօ Նոլլընպըրկ, որ մշակած է Ղարաբաղի օժանդակութիւն յատկացնող միջին եկրի առաջին օրինագիծը, առաջարկած է փոփոխութիւն մը, որ Ապրպէյճանի ամերիկեան տնտեսական ապագայ որեւէ օժանդակութեան գծով պայմաններ կը հաստատէ։

Ըստ այդ առաջարկին, արտաքին գործոց նախարարութիւնը պէտք է ապահովէ, որ Ապրպէյճանի նման որեւէ օժանդակութիւն «պիտի չվերտանգէ կամ միջամտէ ըլլայ ԵԱՀԿի Մինսքի խրբակին ներկայ ձիգերուն՝ շրջանային տագնապին լուծման համար»։

Փոփոխութեան այդ առաջարկը յետս կոչուած էր Ծերակոյտին կողմէ մեծ ճնշումներէ ետք։

Օրինագիծը կը պարունակէ բաժին մը, որ մէկ տարուան համար առիթ կու տայ Ապրպէյճանի բարեսիրական օժանդակութեան յատկացման։

ԴՐԱՄԱՏՆԱՅԻՆ ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
15 ՏԱՐՈՒԱՅ ԸՆԹԱՑՔԻՆ



ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐ
55.000 $ ԷՆ ՍԿՍԵԱԼ
● ԳԸՐՆԷԹ ՇԱՀՈՒԷՆ՝ Շքեղ յարկաբաժիններ, գեղատեսիլ դիրք, 200 էն 240 մեթր քառակուսի
● ՊԻՔՖԱՅԻ հրապարակ՝ Յարկաբաժիններ եւ վաճառատուներ
● ՊԻՔՖԱՅԱ (Այն էլ Քաշ) Յարկաբաժիններ եւ վաճառատուներ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՇԷՆՔԵՐ
● ՏՈՐԱ՝ Գրասենեակներ - վաճառատուները եւ ցուցադրասրահներ 100 էն 600 մեթր քառակուսի
● ՔԱՍԼԻՔ՝ Գրասենեակներ 100 մեթր քառակուսի

ՏԷՏԷԵԱՆ ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Տորա - Տէտէեան Սէնթըր - 10րդ յարկ
Հեռ: 888591 - 871681/2/3/4 - Cell: 03-297171 - Fax: 01-888590

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. ԽՄԲ. 239186 (ՊԷՅՐՈՒԹ), 260780-583026 (ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ), 260115 (ՏՊԱՐԱՆ)
AZTAG, TEL.RED. 239186 (BEIRUT), 260780-583026 (BOURJ HAMMOUD), 260115 (IMP.), P.O.B. 80860, BOURJ HAMMOUD
ԱԶԴԱԿ
هاتف دار التحرير ٢٣٩١٨٦ - بيروت ٢٦٠١١٥ المطبعة
٥٨٣٠٢٦-٢٦٠٧٨٠ برج حمود - ص.ب ٨٠٨٦٠ برج حمود
أزتاك